

(N° 5-XI.)

SÉNAT DE BELGIQUE

XI

BUDGET

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

POUR L'EXERCICE 1939

(N° 5-XI.)

BELGISCHE SENAAT

XI

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG

VOOR HET DIENSTJAAR 1939

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

Léopold III,**Leopold III,**

ROI DES BELGES,

KONING DER BELGEN,

*A tous présents et à venir, SALUT !**Aan allen tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !*

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

Op de voordracht van Onzen Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van Onzen Minister van Financiën en op eensluidend advies van Onzen Ministerraad,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale afférentes à l'exercice 1939 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

Voor de aan dienstjaar 1939 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, zijn kredieten geopend die belopen :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . fr. 690,467,453

1° Voor de gewone uitgaven, de som van . . . fr. 690,467,453

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . 687,700

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 687,700

Soit, ensemble, à la somme de . . . fr. 691,155,153

Zegge, te zamen, de som van . . . fr. 691,155,153

[N° 5-XI.]

(3)

[N° 5-XI.]

Donné à Bruxelles, le 30 septembre
1938.

Gegeven te Brussel, den 30ⁿ Sep-
tember 1938.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Travail et de la
Prévoyance sociale,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Arbeid en
Sociale Voorzorg,*

A. DELATTRE.

Le Ministre des Finances, | De Minister van Financiën,

MAX-LÉO GÉRARD.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DU PERSONNEL.		
1	1. Traitement du Ministre fr. 100,000	140,000 •
	2. Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
Traitements des fonctionnaires, employés et gens de services. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles; suppléments de traitement aux secrétaires de commissions. — Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1. Administration centrale fr. 9,133,613	16,901,383 •
	2. Conseils de prud'hommes 614,620	
	3. Direction générale pour la protection du travail. 5,318,356	
	4. Laboratoire 84,160	
	5. Service médical du Travail 973,442	
	6. Comité national du port d'Anvers 64,854	
	7. Comité régional du port de Gand. 14,066	
	8. Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 584,615	
	9. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 51,807	
	10. Commissions diverses. — Suppléments de traitement 21,850	
	11. Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la centrale téléphonique 40,000	
Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :		
3	1. Cabinet du Ministre fr. 120,215	1,425,198 •
	2. Administration centrale 717,813	
	3. Gens de peine 144,845	
	4. Direction générale pour la protection du travail 13,660	
	5. Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 4,730	
	6. Service de la main-d'œuvre 423,935	

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
20,094,306 »	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	1
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	UITGAVEN VOOR PERSONEEL.	2
1. Jaarwedde van den Minister.	2. Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	
	Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bediendenpersoneel. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis; bijwedden aan de secretarissen van commissies. — Bevorderingen en reglementaire verhoogingen :	3
1. Hoofdbestuur.	2. Arbeidsgerechten.	
	3. Algemeene directie voor arbeidsbescherming.	3
4. Laboratorium.	5. Geneeskundige arbeidsdienst.	
	6. Nationaal comité van de haven van Antwerpen.	3
7. Gewestelijk comité van de haven van Gent.	8. Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen.	
	9. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (Scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.	3
10. Verschillende commissies. — Bijwedden.	11. Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten voortspruitende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten belast met den dienst der telefooncentrale.	
Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke beambten. — Leonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel :	1. Kabinet van den Minister.	3
	2. Hoofdbestuur.	
3. Dienstpersoneel.	4. Algemeene directie voor arbeidsbescherming.	3
	5. Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen.	
6. Werknemersdienst.		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	291,350	•
5	Honoraires des avocats et des experts	46,000	•
	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités diverses :		
6	1. Hôtel du Ministre fr. 1,360	1,255,375	•
	2. Administration centrale 1,191,425		
	3. Services d'inspection 62,590		
7	Secours ordinaires	35,000	•
CHAPITRE II.			
DÉPENSES DE MATÉRIEL.			
Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :			
8	1. Hôtel du Ministre fr. 30,000		
	2. Administration centrale 440,500	630,000	•
	3. Services d'inspection 153,000		
	4. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy 5,000		
	5. Autres services 1,500		
Achats, locations et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :			
9	1. Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'État) fr. 50,000	456,000	•
	2. Administration centrale 278,000		
	3. Services d'inspection 128,000		
Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés :			
10	1. Administration centrale 539,700	715,525	•
	2. Services d'inspection 169,000		
	3. Autres services 6,825		

Total par chapitre — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van de verschillende diensten afhangende van het Departement.	4
	(De onder artikels 2, 3 en 4 opgenomen kredieten mogen volgens de behoeften van den dienst uit het eene op het andere worden overgeschreven.)	
	Honoraria van de advocaten en van de experten	5
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën. — Allerlei vergoedingen :	
	1. Ambtswoning van den Minister.	6
	2. Hoofdbestuur.	
	3. Toezichtsdiensten.	
	Gewone hulpelden	7
	HOOFDSTUK II.	
	UITGAVEN VOOR MATERIEEL.	
	Verlichting, verwarming, dienst van het water, frankeering van briefwisseling, telegrammen, telefoonaansluitingen, vervoer, huurgelden, belastingen, cijzen en andere soortgelijke uitgaven :	
	1. Ambtswoning van den Minister.	
	2. Hoofdbestuur.	8
	3. Toezichtsdiensten.	
	4. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.	
	5. Andere diensten.	
	Aankopen, huren en herstellen van materieel. — Meubilair : onderhoud en benodigdheden. — Werken voor onderhoud van de lokalen, de toestellen voor verwarming, verlichting, binnentelefonie, enz. — Soortgelijke geringe uitgaven :	
	1. Ambtswoning van den Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>).	9
	2. Hoofdbestuur.	
	3. Toezichtsdiensten.	
	Kantoorbehoeften, enz., verschaft door bemiddeling van het Centraal bureau voor Drukwerk :	
	1. Hoofdbestuur.	10
	2. Toezichtsdiensten.	
	3. Andere diensten.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
11	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 214,600	
	2. Services d'inspection 44,200	260,800 *
	3. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 800	
	4. Autres services 1,200	
12	Publications effectuées par le Département :	
	1. « Revue du Travail » fr. 92,000	
	2. « Arbeidsblad » 72,600	
	3. Tarif pharmaceutique officiel à l'usage des associations mutualistes reconnues, etc. 34,000	234,800 *
	4. Recueil des sociétés mutualistes 10,000	
	5. Recueil spécial des actes et documents relatifs aux entreprises d'assurances sur la vie 10,000	
13	6. Rapport sur l'exécution de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie 16,200	
	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1. Administration centrale fr. 1,190,670	
	2. Services d'inspection 1,076,450	2,835,580 *
	3. Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy. 21,850	
14	4. Autres services 546,610	
	(Les magistrats qui font partie des Commissions prévues au littéra 4 ci-dessus, toucheront les indemnités de vacations au même titre que les autres membres.)	
	Titres de transport. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette :	
	1. Coût des abonnements. 45,000	
	2. Paiement à la Société nationale des Chemins de fer belges du chef de l'utilisation des titres de transport 1,400,000	1,580,000 *
14	3. Paiement à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux du chef de la fourniture ou de l'utilisation des titres de transport. 35,000	
	4. Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette 100,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
11,715,697	Andere kantoorbehoeften. — Drukken, aankopen van werken. — Abonnementen op dagbladen. — Andere soortgelijke uitgaven : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 4. Andere diensten.	11
	Publicaties uitgegeven door het Departement : 1. « Revue du Travail ». 2. « Arbeidsblad ». 3. Officieel tarief van de artsennijmiddelen ten gebruik van de erkende mutualiteitsverenigingen, enz. 4. Verzameling der akten van mutualiteitsverenigingen. 5. Speciale verzameling der akten en documenten betreffende de levensverzekeringsondernemingen. 6. Verslag over de uitvoering van de wet van 25 Juni 1930 betreffende de contrôle op de levensverzekeringsondernemingen. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiegelden. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor verandering van standplaats. — Beheerkosten. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen, die soortgelijke lasten dekken : 1. Hoofdbestuur. 2. Toezichtsdiensten. 3. Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy. 4. Andere diensten. (De magistraten, die deel uitmaken van de Commissies voorzien in bovengemelde littera 4, zullen de zitgelden trekken evenals de andere leden.) Reisbewijzen. — Abonnementen. — Kosten voor het gebruik van een auto of van een motorrijwiel : 1. Prijs van de abonnementen. 2. Betaling aan de Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen, wegens 't gebruiken van de reisbewijzen. 3. Betaling aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, wegens 't leveren of gebruiken van reisbewijzen. 4. Vergoedingen voor het gebruik van een auto of van een motorrijwiel.	12
		13

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
15	1. Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente et de la distribution des documents relatifs à l'application des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du transfert des cartes de versement à la Caisse de Retraite 1,300,000	3,000,000 *
16	2. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue, pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré 1,700,000	2,002,992 *
	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale	
17	· CHAPITRE III. SUBSIDES ET SUBVENTIONS. Subsidés légaux : Subsidés aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite (art. 21 de la loi du 15 décembre 1937) (Les subsidés de cette nature ne seront liquidés qu'à concurrence de 90 p. c. des taux de base.)	1,656,000 *
18	Subventions. — Encouragements. — Bourses : Subvention à la Mutuelle des estropiés, reconnue par arrêté royal du 24 décembre 1924, pour ses ouvroirs d'assistance par le travail aux estropiés et mutilés	5,400 *
19	Subvention au Service national de Prothèse	20,250 *
20	CHAPITRE IV. DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE. Subside à titre d'encouragement à l'Association belge pour le Progrès social	10,000 *
21	Encouragements aux institutions ayant pour but le placement gratuit des travailleurs	330,000 *
22	Contribution de l'Etat au Fonds National de Chômage : 1. Pour le paiement des indemnités et allocations de chômage, suppléments ménagers et allocations de réadaptation professionnelle et de placement fr. 500,000,000 2. Pour le paiement des frais d'administration de l'Office National du Placement et du Chômage (y compris les subventions à accorder aux Caisses de chômage pour leurs frais d'administration) 64,900,000	564,900,000 *

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1,681,650 »	1. Betaling aan het Bestuur van Posterijen van de uitgaven voortspruitende uit den verkoop en de uitdeeling van de documenten die betrekking hebben op de toepassing der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, in de verschillende postkantoren van het Rijk, alsmede uit de overdracht van de stortingskaarten naar de Lijfrentekas. 2. Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, uit hoofde van de kosten die zij uitkeert of prestaties welke zij doet, voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.	15
	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten ahangende van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.	16
	HOOFDSTUK III.	
	SUBSIDIES EN TOELAGEN.	
	Wettelijke subsidies : Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen (art. 21 van de wet van 15 December 1937). (Dergelijke subsidies zullen slechts ten beloope van 90 t. h. van de basisbedragen worden uitbetaald.)	17
	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen : Toelage aan de bij koninklijk besluit van 24 December 1924 erkende Mutualiteit voor gebrekkigen, ten bate van haar werkplaatsen tot ondersteuning van de gebrekkigen en verminkten.	18
	Toelage aan den Nationalen dienst voor kunstledematen.	19
	HOOFDSTUK IV.	
	UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.	
	Subsidie tot aanmoediging aan de Belgische afdeeling voor Maatschappelijke Vooruitgang.	20
	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen.	21
	Bijdrage van den Staat voor het Nationaal Werklozenfonds :	
	1. Voor de betaling van de vergoedingen en tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering, gezinsbijslagen en tegemoetkomingen voor beroepsheraanpassing en arbeidsbemiddeling. 2. Voor de betaling van de bestuurskosten van den Nationalen dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling (met inbegrip van de te verleenen toelagen aan de werklozenkassen voor hun bestuurskosten).	22

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
23	Subventions aux centres de travail volontaire pour jeunes chômeurs destinées à couvrir leurs frais de fonctionnement et leurs dépenses de premier établissement	200,000 »
24	Subside aux expositions nationales du travail	40,000 »
25	Subvention au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.	70,000 »
26	Subside à la Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales en vue de lui permettre de satisfaire au prescrit de l'article 52, de la loi du 4 août 1930, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936	5,000,000 »
27	Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime prévu par la loi étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs indépendants (Loi du 10 juin 1937)	3,500,000 »
28	Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance. — Subsidés	7,900,000 »
29	Subsidés aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912	12,850,000 »
30	Subsidés aux mutualités féminines	500,000 »
31	Secours aux ouvriers devenus incapables au travail par suite de la guerre.	40,000 »
	Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :	
32	1. Subsidés fr. 31,200,000	52,800,000 »
	2. Subsidés aux caisses antituberculeuses 15,600,000	
	3. Subsidés aux mutualités maternelles 6,000,000	
33	Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen-Malmédy et La Calamine. — Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales	500,000 »
34	Liquidation de rentes à des habitants de La Calamine du chef de droits acquis antérieurement au 1 ^{er} janvier 1920. Frais administratifs pour le service de ces rentes	15,000 »
35	Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890	60,000 »
36	Subvention au Fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses	4,500,000 »
37	Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy	34,000 »
38	Œuvre Nationale des Orphelins des victimes du travail	3,190,000 »
	CHAPITRE V.	
	SECOURS.	
39	Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime	70,440 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
656,439,000 »	Toelagen aan de centra voor vrijwilligen arbeid voor jonge werkloozen bestemd om hun werkingskosten en hun oprichtingsuitgaven te dekken. 23 Subsidie aan de nationale arbeidstentoonstellingen 24 Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en 25 Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor kindertoelagen met het oog te voldoen aan het voorschrift van artikel 52 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit d. d. 30 Maart 1936. 26 Toelage bestemd om het financieel evenwicht te verzekeren van het stelsel ingevoerd bij de wet tot uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en tot de buiten dienstverband staande arbeiders (Wet van 10 Juni 1937). 27 Mutualiteitsverenigingen en andere verzorgingsinstellingen. — Subsidies 28 Subsidies aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912 29 Subsidies aan vrouwen-mutualiteitsverenigingen 30 Steun ten behoeve van werklieden, tengevolge van den oorlog onbekwaam tot werken 31 Genees- en artseneijkundige dienst der mutualiteitsverenigingen : 1. Subsidies. 32 2. Subsidies aan de antituberculose kassen. 3. Subsidies aan mutualiteiten voor moederzorg. Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen-Malmedy en Kalmis. — Subsidie van de Regeering in toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen. 33 Vereffening van de renten aan de inwoners van Kalmis wegens verworven rechten vóór 1 Januari 1920. Bestuurskosten voor den dienst dezer renten. 34 Subsidie aan de bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen en 35 Toelage aan het Fonds ingericht voor de betaling van speciale uitkeeringen aan zekere categorieën door arbeidsongevallen getroffen en. — Allerlei uitgaven. 36 Renten aan de door arbeidsongeval getroffen en in de gebieden Eupen-Malmedy 37 Nationaal Werk voor de Weezen van de door arbeidsongevallen getroffen en 38	
70,440 »	HOOFDSTUK V. HULPGELDEN Te verleen en hulpgeld bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen 39	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
40	Commissions à payer aux agents de publicité de la « Revue du Travail » et de l'« Arbeidsblad » et dépenses diverses se rapportant à cet objet.	26,000 -
41	Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers	356,000 *
42	Frais résultant de la collation des décorations spéciales de mutualité, prévoyance et coopération.	47,000 *
43	Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles	4,360 *
44	Dépenses imprévues non libellées au budget	8,000 *
45	Frais de procédure, déboursés, amendes, etc. (y compris les honoraires des avocats non rétribués par abonnement ainsi que ceux des avoués)	25,000 *
TOTAL des dépenses ordinaires fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE VII.		
SERVICES DIVERS.		
46	Remise en état des locaux du Département	25,000 *
47	Service de mécanographie (dépenses de personnel, de matériel, etc.), acquisition de machines-comptables et autres appareils spéciaux	500,000 *
48	Bibliothèque. — Reliure et mise à jour d'une partie des périodiques, revues et livres.	5,000 *
49	Organisation d'un Service de statistique sociale (dépenses de personnel, matériel, etc.)	150,000 *
50	Achat d'ouvrages médicaux à caractère encyclopédique destinés aux médecins pour la protection du travail	7,700 *
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE fr.		=====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1938.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale,
A. DELATTRE.

Le Ministre des Finances,
MAX-LÉO GÉRARD.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
466,360 »	HOOFDSTUK VI.	
	VERSCHILLENDE UITGAVEN.	
	Te betalen commissies aan publiciteitsagenten van de « Revue du Travail » en het « Arbeidsblad » en de daarop betrekking hebbende verschillende uitgaven.	40
	Nijverheidseeretekens. — Plechtigheidskosten, aankoop van eeretekens en allerhande kosten.	41
	Kosten waartoe de toekenning van bijzondere mutualiteits-, verzorgs- en cooperatie-eeretekens aanleiding geeft.	42
	Toekenning van eeretekens aan beheerders van beroepsverenigingen.	43
690,467,453 »	Onvoorziene uitgaven niet in de begrooting opgenomen.	44
	Kosten voor rechtspleging, voorschotten, geldboeten, enz. (met inbegrip van de honoraria van de advocaten, niet bij abonnement bezoldigd, alsmede van deze van de pleitbezorgers).	45
	TOTAAL van de gewone uitgaven.	
	TWEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
	HOOFDSTUK VII.	
687,700 »	VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
	In goeden staat brengen van de lokalen van het Departement.	46
	Mecanographische dienst (uitgaven voor personeel, materieel, enz.), aankoop van rekenmachines en andere bijzondere toestellen.	47
	Bibliotheek. — Inbinden en bijwerken van een gedeelte tijdschriften, revues en boeken.	48
	Inrichting van een Dienst voor sociale statistiek (uitgaven voor personeel, materieel, enz.)	49
691,155,153 »	Aankoop van encyclopedische werken over geneeskunde, bestemd voor de dokters voor de arbeidsbescherming.	50
	TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons Besluit van 30ⁿ September 1938.

LÉOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

A. DELATTRE.

De Minister van Financiën,

MAX-LÉO GÉRARD.

(16)

XI

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

POUR L'EXERCICE 1939

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

[N° 5-XI.]

XI

ONTLEDING

VAN DE

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG

VOOR HET DIENSTJAAR 1939

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting vinde men achteraan.

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.							
CHAPITRE PREMIER.							
DÉPENSES DE PERSONNEL.							
1	1	Traitement du Ministre fr.				100,000	
	2	Frais d'usage d'une voiture automobile				40,000	
							140,000
2		Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles; suppléments de traitement aux secrétaires de commissions. — Promo- tions et augmentations réglementaires.					140,000
1		Administration centrale :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Secrétaire général	80,000 à 90,000	1	1	85,000	
		Directeur général	65,000 à 80,000	1	6	465,000	
		Inspecteur général	60,000 à 75,000	1	2	150,000	
		Directeur	50,000 à 68,000	7	5	300,000	
		Actuaire		1	1	68,000	
		Inspecteur principal	43,000 à 62,000	2	3	168,000	
		Sous-directeur	40,000 à 54,000	7	4	200,000	
		Chef traducteur		1	1	46,000	
		Contrôleur principal		1	1	—	
		Docteur en droit	—	7	2	59,000	
		Chef de bureau	30,000 à 44,000	24	21	762,500	
		Traducteur	25,000 à 44,000	2	3	102,600	
		Inspecteur.	21,000 à 40,000	3	4	135,000	
		Contrôleur	12,600 à 44,000	4	4	87,000	
		Sous-chef de bureau	25,000 à 34,000	36	31	879,500	
		Premier rédacteur					
		Vérificateur comptable	18,000 à 42,000	2	2	42,500	
		A REPORTER.		100	90	fr. 3,550,100	
						A REPORTER . . fr.	
							140,000
							140,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																											
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																														
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																																																																													
		EERSTE HOOFDSTUK.																																																																																													
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.																																																																																													
		Jaarwedde van den Minister fr. 100,000	1	1																																																																																											
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig 40,000	2																																																																																												
		Fr. 140,000																																																																																													
		Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bedienden personeel. — Kinderbijslag, geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis; bijwedden aan de secretarissen van commissies. — Bevorderingen en reglementaire verhoogingen.		2																																																																																											
		Hoofdbestuur :	1																																																																																												
		<table> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td>Secretaris-generaal</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>85,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-generaal</td><td>65,000 tot 80,000</td><td>1</td><td>6</td><td>465,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>1</td><td>2</td><td>150,000</td></tr> <tr> <td>Directeur</td><td rowspan="2">50,000 tot 68,000</td><td>7</td><td>5</td><td>300,000</td></tr> <tr> <td>Actuaris</td><td>1</td><td>1</td><td>68,000</td></tr> <tr> <td>E. a. inspecteur</td><td>43,000 tot 62,000</td><td>2</td><td>3</td><td>168,000</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur</td><td rowspan="3">40,000 tot 54,000</td><td>7</td><td>4</td><td>200,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdvertaler</td><td>1</td><td>1</td><td>46,000</td></tr> <tr> <td>E. a. contrôleur</td><td>1</td><td>—</td><td>—</td></tr> <tr> <td>Doctor in de rechten</td><td>—</td><td>7</td><td>2</td><td>59,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>24</td><td>21</td><td>762,500</td></tr> <tr> <td>Vertaler</td><td>25,000 tot 44,000</td><td>2</td><td>3</td><td>102,600</td></tr> <tr> <td>Inspecteur</td><td>21,000 tot 40,000</td><td>3</td><td>4</td><td>135,000</td></tr> <tr> <td>Controleur</td><td>12,600 tot 44,000</td><td>4</td><td>4</td><td>87,000</td></tr> <tr> <td>Onderbureelhoofd</td><td rowspan="2">25,000 tot 34,000</td><td>36</td><td>31</td><td>879,500</td></tr> <tr> <td>Eerste-opsteller</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Verificateur-accountant</td><td>18,000 tot 42,000</td><td>2</td><td>2</td><td>42,500</td></tr> <tr> <td colspan="2">TE TRANSPORTEEREN.</td><td>100</td><td>90</td><td>fr. 3,550,100</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	Secretaris-generaal	80,000 tot 90,000	1	1	85,000	Directeur-generaal	65,000 tot 80,000	1	6	465,000	Inspecteur-generaal	60,000 tot 75,000	1	2	150,000	Directeur	50,000 tot 68,000	7	5	300,000	Actuaris	1	1	68,000	E. a. inspecteur	43,000 tot 62,000	2	3	168,000	Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	7	4	200,000	Hoofdvertaler	1	1	46,000	E. a. contrôleur	1	—	—	Doctor in de rechten	—	7	2	59,000	Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	24	21	762,500	Vertaler	25,000 tot 44,000	2	3	102,600	Inspecteur	21,000 tot 40,000	3	4	135,000	Controleur	12,600 tot 44,000	4	4	87,000	Onderbureelhoofd	25,000 tot 34,000	36	31	879,500	Eerste-opsteller				Verificateur-accountant	18,000 tot 42,000	2	2	42,500	TE TRANSPORTEEREN.		100	90	fr. 3,550,100		
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.																																																																																											
Secretaris-generaal	80,000 tot 90,000	1	1	85,000																																																																																											
Directeur-generaal	65,000 tot 80,000	1	6	465,000																																																																																											
Inspecteur-generaal	60,000 tot 75,000	1	2	150,000																																																																																											
Directeur	50,000 tot 68,000	7	5	300,000																																																																																											
Actuaris		1	1	68,000																																																																																											
E. a. inspecteur	43,000 tot 62,000	2	3	168,000																																																																																											
Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	7	4	200,000																																																																																											
Hoofdvertaler		1	1	46,000																																																																																											
E. a. contrôleur		1	—	—																																																																																											
Doctor in de rechten	—	7	2	59,000																																																																																											
Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	24	21	762,500																																																																																											
Vertaler	25,000 tot 44,000	2	3	102,600																																																																																											
Inspecteur	21,000 tot 40,000	3	4	135,000																																																																																											
Controleur	12,600 tot 44,000	4	4	87,000																																																																																											
Onderbureelhoofd	25,000 tot 34,000	36	31	879,500																																																																																											
Eerste-opsteller																																																																																															
Verificateur-accountant	18,000 tot 42,000	2	2	42,500																																																																																											
TE TRANSPORTEEREN.		100	90	fr. 3,550,100																																																																																											
		TE TRANSPORTEEREN.																																																																																													

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
2	1	REPORT . . fr.				140,000	140,000
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Cadre. Effectif	Dépenses.		
			REPORT . .	100 90	3,550,100		
		Rédacteur de première clas.	19,000 à 26,000	44 41	861,000		
		Sténo-dactylographe rédac.		1 1	22,000		
		Aide-bibliothécaire . . .	12,600 à 26,000	1 1	22,500		
		Commis-traducteur . . .		3 2	36,000		
		Rédacteur de 2 ^e classe . .	12,600 à 22,500	35 35	525,650		
		Sténo-dactylographe . . .		30 24	451,500		
		Commis aux écritures . .	11,000 à 25,000	137 129	1,862,360		
		Dactylographe . . .	11,000 à 20,000	40 34	485,200		
		Classeur	10,000 à 20,000	29 20	245,000		
		Messenger-huissier. . .		23 20	284,000		
		Téléphoniste		3 1	16,000		
		Concierge	900	» 1	900		
		Nettoyeuse appointée . .	2,000	» 1	2,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			468,225		
		TOTAUX		446 400	8,832,435		
		Participation des agents à la constitution des pensions de Veuves et d'Orphelins			529,946		
					Fr. 8,302,489		
		Augmentation de 5 p. c.			415,124		
					Fr. 8,717,613		
		Indemnité de résidence			182,600		
		Indemnités familiale et de naissance			204,800		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.			25,000		
		Indemnité mobile de vie chère allouée aux concierges et nettoyeuses appointées			3,600		
						9,133,613	9,891,313
		A REPORTER. . fr.				9,273,613	10,031,313

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	»	TRANSPORT.	1	2
		GRADEN EN AMBTEN. Jaarwedden. Getal leden van het personeel. Kader. Effectief. Uitgaven.		
		TRANSPORT . . . 100 90 3,550,100		
		Opsteller eerste klasse . . . { 19,000 tot 26,000 } 44 41 861,000		
		Stenotypiste-opsteller . . . { 12,600 tot 26,000 } 1 1 22,000		
		Hulpbibliotheecaris . . . { 12,600 tot 26,000 } 1 1 22,500		
		Klerk-vertaler . . . { 12,600 tot 22,500 } 3 2 36,000		
		Opsteller tweede klasse . . . { 12,600 tot 22,500 } 35 35 525,650		
		Steno-typiste . . . { 11,000 tot 25,000 } 30 24 451,500		
		Schrijver . . . 11,000 tot 25,000 137 129 1,862,360		
		Typiste . . . 11,000 tot 20,000 40 34 485,200		
		Klasseerder . . . { 10,000 tot 20,000 } 29 20 245,000		
		Bode-deurwachter . . . { 10,000 tot 20,000 } 23 20 284,000		
		Telefoniste . . . { 900 1 16,000		
		Huisbewaarder . . . 900 1 900		
		Bezoldigde schoonmaakster . . . 2,000 1 2,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen 468,225		
		TOTALEN . . . 446 400 8,832,435		
		Aandeel van de beambten in het vestigen van de Weduwen- en Weezenpensioenen 529,946		
		Fr. 8,302,489		
		Vermeerdering met 5 t. h. 415,124		
		Fr. 8,717,613		
		Standplaatsvergoeding 182,600		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 204,800		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . 25,000		
		Veranderlijke vergoeding voor levensduurte uitgekeerd aan de huisbewaarders en bezoldigde schoonmaaksters . . . 3,600		
		Fr. 9,133,613		
»	757,700			
»	757,700	TE TRANSPORTEEREN.		

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																						
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																									
»	757,700	TRANSPORT. Arbeidsgerechten : <table> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td>Griffier 1^e instantie (Brussel).</td><td>15,000 tot 29,000</td><td>1</td><td>1</td><td>16,800</td></tr> <tr> <td>Griffier 1^e instantie (Antwerpen)</td><td>10,000 tot 19,000</td><td>1</td><td>1</td><td>19,000</td></tr> <tr> <td>Griffier 1^e klasse (Beroep)</td><td>12,000 tot 24,000</td><td>1</td><td>1</td><td>24,000</td></tr> <tr> <td>Griffier 1^e klasse</td><td>8,500 tot 14,250</td><td>4</td><td>4</td><td>49,250</td></tr> <tr> <td>Griffier 2^e klasse</td><td>7,500 tot 12,200</td><td>7</td><td>7</td><td>65,950</td></tr> <tr> <td>Griffier 3^e klasse</td><td>6,000 tot 9,650</td><td>9</td><td>9</td><td>69,400</td></tr> <tr> <td>Griffier 4^e klasse</td><td>4,500 tot 7,450</td><td>15</td><td>14</td><td>77,100</td></tr> <tr> <td>Griffier 5^e klasse</td><td>3,000 tot 5,250</td><td>14</td><td>14</td><td>55,250</td></tr> <tr> <td rowspan="4">Adjunct-griffier</td><td>10,000 tot 18,000</td><td>6</td><td>5</td><td>81,000</td></tr> <tr> <td>7,500 tot 12,200</td><td>8</td><td>8</td><td>75,500</td></tr> <tr> <td>6,000 tot 9,650</td><td>9</td><td>7</td><td>48,750</td></tr> <tr> <td>4,500 tot 7,450</td><td>3</td><td>3</td><td>17,000</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen</td><td></td><td></td><td></td><td>44,000</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTALEN.</td><td>78</td><td>74</td><td>643,000</td></tr> <tr> <td colspan="2">Aandeel van de griffiers en de adjunct-griffiers in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen</td><td></td><td></td><td>38,580</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td></td><td>Fr. 604,420</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vergoedingen aan de waarnemende griffiers</td><td></td><td></td><td>12,000</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vermindering met 15 t. h.</td><td></td><td></td><td>1,800</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td></td><td>10,200</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td></td><td>Fr. 614,620</td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	Griffier 1 ^e instantie (Brussel).	15,000 tot 29,000	1	1	16,800	Griffier 1 ^e instantie (Antwerpen)	10,000 tot 19,000	1	1	19,000	Griffier 1 ^e klasse (Beroep)	12,000 tot 24,000	1	1	24,000	Griffier 1 ^e klasse	8,500 tot 14,250	4	4	49,250	Griffier 2 ^e klasse	7,500 tot 12,200	7	7	65,950	Griffier 3 ^e klasse	6,000 tot 9,650	9	9	69,400	Griffier 4 ^e klasse	4,500 tot 7,450	15	14	77,100	Griffier 5 ^e klasse	3,000 tot 5,250	14	14	55,250	Adjunct-griffier	10,000 tot 18,000	6	5	81,000	7,500 tot 12,200	8	8	75,500	6,000 tot 9,650	9	7	48,750	4,500 tot 7,450	3	3	17,000	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				44,000	TOTALEN.		78	74	643,000	Aandeel van de griffiers en de adjunct-griffiers in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen				38,580					Fr. 604,420	Vergoedingen aan de waarnemende griffiers				12,000	Vermindering met 15 t. h.				1,800					10,200					Fr. 614,620	2	2
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.																																																																																																						
Griffier 1 ^e instantie (Brussel).	15,000 tot 29,000	1	1	16,800																																																																																																						
Griffier 1 ^e instantie (Antwerpen)	10,000 tot 19,000	1	1	19,000																																																																																																						
Griffier 1 ^e klasse (Beroep)	12,000 tot 24,000	1	1	24,000																																																																																																						
Griffier 1 ^e klasse	8,500 tot 14,250	4	4	49,250																																																																																																						
Griffier 2 ^e klasse	7,500 tot 12,200	7	7	65,950																																																																																																						
Griffier 3 ^e klasse	6,000 tot 9,650	9	9	69,400																																																																																																						
Griffier 4 ^e klasse	4,500 tot 7,450	15	14	77,100																																																																																																						
Griffier 5 ^e klasse	3,000 tot 5,250	14	14	55,250																																																																																																						
Adjunct-griffier	10,000 tot 18,000	6	5	81,000																																																																																																						
	7,500 tot 12,200	8	8	75,500																																																																																																						
	6,000 tot 9,650	9	7	48,750																																																																																																						
	4,500 tot 7,450	3	3	17,000																																																																																																						
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				44,000																																																																																																						
TOTALEN.		78	74	643,000																																																																																																						
Aandeel van de griffiers en de adjunct-griffiers in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen				38,580																																																																																																						
				Fr. 604,420																																																																																																						
Vergoedingen aan de waarnemende griffiers				12,000																																																																																																						
Vermindering met 15 t. h.				1,800																																																																																																						
				10,200																																																																																																						
				Fr. 614,620																																																																																																						
55,485	»																																																																																																									
55,485	757,700	TE TRANSPORTEREN.																																																																																																								

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
				REPORT . . . fr.		9,888,233	10,590,448
2	3	Direction générale pour la protection du travail :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Directeur général . . .	80,000 à 90,000	1	1	84,050	
		Inspecteur général chef du service technique . . .	65,000 à 80,000	1	1	75,000	
		Inspecteur général . . .	60,000 à 75,000	2	3	205,000	
		Ingénieur en chef-directeur.	60,000 à 75,000	7	5	340,000	
		Ingénieur principal et ingé- nieur (nouveau régime) . .	24,000 à 65,000	33	20	771,600	
		Ingénieur principal et ingé- nieur (ancien régime) . .	22,000 à 62,000		7	346,250	
		Conducteur principal . . .	16,000 à 52,000	—	1	52,000	
		Inspectrice	12,600 à 44,000	—	1	40,500	
		Contrôleur principal . . .	40,000 à 54,000	4	3	150,000	
		Contrôleur principal (services groupés)		2	2	89,000	
		Contrôleur et contrôlease	12,600 à 44,000	50	50	1,272,000	
		Contrôleur (services grou- pés)		31	31	777,000	
		Délégué ouvrier technicien .	15,000 à 26,000	37	37	561,000	
		Service administratif provincial :					
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000	4	4	120,500	
		Rédacteur de 1 ^{re} classe . .	19,000 à 26,000	2	2	46,000	
		Rédacteur de 2 ^e classe . .	12,600 à 22,500	1	1	13,400	
		Commis aux écritures . . .	11,000 à 25,000	3	2	24,780	
		Dactylographe	11,000 à 20,000	5	5	78,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				240,000	
		TOTAUX		183	176	5,286,580	
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins				317,194	
					Fr.	4,969,386	
		Augmentation de 5 p. c.				248,470	
					Fr.	5,217,856	
		Indemnité de résidence				30,000	
		Indemnités familiale et de naissance				60,000	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles .				10,500	
						5,318,356	4,166,456
		A REPORTER . . . fr.				15,206,589	14,756,904

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontkleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
55,485	757,700	TRANSPORT.					3
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming : ,					
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Rader. Effectief.	Uitgaven.		
		Directeur-generaal	80,000 tot 90,000	1 1	84,050		
		Inspecteur-generaal, hoofd van den technischen dienst.	65,000 tot 80,000	1 1	75,000		
		Inspecteur-generaal	60,000 tot 75,000	2 3	205,000		
		Hoofdingenieur-directeur .	60,000 tot 75,000	7 5	340,000		
		E. a. ingenieur en ingenieur (nieuw regime)	24,000 tot 65,000	33	20	771,600	
		E. a. ingenieur en ingenieur (oud regime)	22,000 tot 62,000		7	346,250	
		E. a. conducteur	16,000 tot 52,000	—	1	52,000	
		Opzienster	12,600 tot 44,000	—	1	40,500	
		E. a. controleur	40,000 tot 54,000	4	3	150,000	
		E. a. controleur (gegroep- de diensten). . . .		2	2	89,000	
		Controleur en controleuse .	12,600 tot 44,000	50	50	1,272,000	
		Controleur (gegroep- diensten)		31	31	777,000	
		Technicus- arbeidersafge- vaardigde	15,000 tot 26,000	37	37	561,000	
		Provinciale administratieve dienst :					
		Eerste opsteller	25,000 tot 34,000	4	4	120,500	
		Opsteller 1 ^e klasse	19,000 tot 26,000	2	2	46,000	
		Opsteller 2 ^e klasse	12,600 tot 22,500	1	1	13,400	
		Schrijver	11,000 tot 25,000	3	2	24,780	
		Typiste	11,000 tot 20,000	5	5	78,500	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				240,000	
		TOTALEN			183 176	5,286,580	
		Aandeel van de beambten in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen				317,194	
						Fr. 4,969,386	
		Vermeerdering met 5 t. h. . . .				248,470	
						Fr. 5,217,856	
		Standplaatsvergoeding				30,000	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				60,000	
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis .				10,500	
1,151,900						Fr. 5,318,356	
1,207,385	757,700	TE TRANSPORTEEREN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
2					REPORT. . fr.	15,206,589	14,756,904
4		Laboratoire :					
		TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		Dépenses.		
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Cadre. Effectif.			
		Inspecteur	22,000 à 62,000	2 1	40,000		
		Aide de laboratoire	11,000 à 25,000	1 1	13,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			27,000		
		TOTAUX		3 2	80,000		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			4,800		
					Fr. 75,200		
		Augmentation de 5 p. c.			3,760		
					Fr. 78,960		
		Indemnité de résidence			2,200		
		Indemnités familiale et de naissance			3,000		
						84,160	57,312
5		Service médical du Travail :					
		TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		Dépenses.		
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Cadre. Effectif.			
		Inspecteur général	65,000 à 80,000	1 1	80,000		
		Médecin principal. — Médecin	24,000 à 65,000	17 17	688,000		
		Infirmières-visiteuses	12,600 à 22,500	10 10	126,000		
		Délégués	—	3 —	—		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			72,000		
		TOTAUX		31 28	966,000		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			57,960		
					Fr. 908,040		
		Augmentation de 5 p. c.			45,402		
					Fr. 953,442		
		Indemnité de résidence			6,000		
		Indemnités familiale et de naissance			10,000		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles			4,000		
						973,442	843,047
					REPORT. . fr.	16,284,191	15,657,263

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.					Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.							
1,207,385	757,700	TRANSPORT.						2
		Laboratorium :					4	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.		
		Inspecteur	22,000 tot 62,000	2	1	40,000		
		Laboratoriumbediende	11,000 tot 25,000	1	1	13,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				27,000		
		TOTALEN		3	2	80,000		
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen				4,800		
						Fr. 75,200		
		Vermeerdering met 5 t. h.				3,760		
						Fr. 78,960		
		Standplaatsvergoeding				2,200		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				3,000		
26,848	»					Fr. 84,160		
		Geneeskundige arbeidsdienst :					5	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.		
		Inspecteur-generaal	65,000 tot 80,000	1	1	80,000		
		E. a. genesheer. — Genees- heer	24,000 tot 65,000	17	17	688,000		
		Verpleegsters-bezoeksters	12,600 tot 22,500	10	10	126,000		
		Afgevaardigden	—	3	—	—		
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogingen				72,000		
		TOTALEN		31	28	966,000		
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen				57,960		
						Fr. 908,040		
		Vermeerdering met 5 t. h.				45,402		
						Fr. 953,442		
		Standplaatsvergoeding				6,000		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				10,000		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				4,000		
130,395	»					Fr. 973,442		
1,364,628	757,700	TE TRANSPORTEREN.						

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
2					REPORT. . . fr.	16,264,191	15,657,263
6		Comité national du port d'Anvers :					
		TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		Dépenses.		
		GRADES ET FONCTIONS.	annuels.	Cadre. Effectif.			
		Secrétaire	30,000 à 54,000	1 1	50,000		
		Commis aux écritures	11,000 à 25,000	1 1	12,390		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			400		
		TOTAUX		2 2	62,790		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			3,768		
					Fr. 59,022		
		Augmentation de 5 p. c.			2,952		
					Fr. 61,974		
		Indemnité de résidence			880		
		Indemnités familiale et de naissance			2,000		
						64,854	63,260
7		Comité régional du port de Gand :					
		TRAITEMENT	Nombre d'agents		Dépenses.		
		GRADE ET FONCTION.	annuel.	Cadre. Effectif.			
		Secrétaire	12,600 à 26,000	1 1	13,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.			400		
					Fr. 13,400		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			804		
					Fr. 12,596		
		Augmentation de 5 p. c.			630		
					Fr. 13,226		
		Indemnité de résidence			840		
						14,066	13,721
					A REPORTER. . . fr.	16,343,111	15,734,244

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
1,364,628	757,700	TRANSPORT.					2
		Nationaal comité van de haven van Antwerpen :				6	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	
		Secretaris	30,000 tot 54,000	1	1	50,000	
		Schrijver	11,000 tot 25,000	1	1	12,390	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				400	
		TOTALEN		2	2	62,790	
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen				3,768	
						Fr. 59,022	
		Vermeerdering met 5 t. h.				2,952	
						Fr. 61,974	
		Standplaatsvergoeding				880	
		Kinderbijslag en geboortevergoeding				2,000	
1,594	»					Fr. 64,854	
		Gewestelijk comité van de haven van Gent :					7
		GRAAD EN AMBT.	Jaarwedde.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	
		Secretaris	12,600 tot 26,000	1	1	13,000	
		Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen .				400	
						Fr. 13,400	
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen				804	
						Fr. 12,596	
		Vermeerdering met 5 t. h.				630	
						Fr. 13,226	
		Standplaatsvergoeding				840	
345	»					Fr. 14,066	
1,366,567	757,700	TE TRANSPORTEEREN.					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
2		REPORT . . fr.				16,343,111	15,734,244
8		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées.					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.		Dépenses.	
		Inspecteur général . . .	60,000 à 75,000	1	1	75,000	
		Sous-directeur . . .	40,000 à 54,000	1	1	50,000	
		Inspecteur principal . . .	21,000 à 62,000	1	2	98,000	
		Inspecteur : (vie). . .	22,000 à 62,000	3	3	92,000	
		Inspecteur : (prêts hypothé- caires) . . .	21,000 à 62,000	3	3	68,000	
		Chef de bureau . . .	30,000 à 44,000	1	1	32,500	
		Premier rédacteur . . .	25,000 à 34,000	1	—	"	
		Contrôleur . . .	12,600 à 44,000	2	1	17,000	
		Rédacteur de 1 ^{re} classe . .	19,000 à 26,000	—	2	39,500	
		Rédacteur de 2 ^e classe . .	12,600 à 22,500	1	—	"	
		Sténo-dactylographe . .		1	—	"	
		Commis aux écritures . .	11,000 à 25,000	2	1	12,390	
		Dactylographe . . .	11,000 à 20,000	1	2	29,200	
		Messenger-huissier . .	10,000 à 20,000	1	1	15,500	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . .				36,000	
		TOTAUX . . .		19	18	565,090	
		Participation des agents à la constitution des pensions des veuves et d'orphelins . . .				33,905	
						Fr. 531,185	
		Augmentation de 5 p. c. . .				26,560	
						Fr. 557,745	
		Indemnité de résidence . . .				7,200	
		Indemnités familiale et de naissance . . .				15,370	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles .				4,300	
						584,615	563,532
		A REPORTER. .				16,927,726	16,297,776

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																																						
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																									
1,366,567	757,700	TRANSPORT.		2																																																																																																																																						
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen.	8																																																																																																																																							
		<table> <tr> <th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th colspan="2">Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.</th><th>Uitgaven.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal</td><td>60,000 tot 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur</td><td>40,000 tot 54,000</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdinspecteur</td><td>21,000 tot 62,000</td><td>1</td><td>2</td><td>98,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur : (leven)</td><td>22,000 tot 62,000</td><td>3</td><td>3</td><td>92,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur : (hypothecaire leeningen)</td><td>21,000 tot 62,000</td><td>3</td><td>3</td><td>68,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd</td><td>30,000 tot 44,000</td><td>1</td><td>1</td><td>32,500</td></tr> <tr> <td>Eerste-opsteller</td><td>25,000 tot 34,000</td><td>1</td><td>—</td><td>"</td></tr> <tr> <td>Controleur</td><td>12,600 tot 44,000</td><td>2</td><td>1</td><td>17,000</td></tr> <tr> <td>Opsteller eerste klasse . . .</td><td>19,000 tot 26,000</td><td>—</td><td>2</td><td>39,500</td></tr> <tr> <td>Opsteller tweede klasse . . .</td><td rowspan="2">12,600 tot 22,500</td><td>1</td><td>—</td><td>"</td></tr> <tr> <td>Steno-typiste</td><td>1</td><td>—</td><td>"</td></tr> <tr> <td>Schrijver</td><td>11,000 tot 25,000</td><td>2</td><td>1</td><td>12,390</td></tr> <tr> <td>Typiste</td><td>11,000 tot 20,000</td><td>1</td><td>2</td><td>29,200</td></tr> <tr> <td>Bode-deurwachter</td><td>10,000 tot 20,000</td><td>1</td><td>1</td><td>15,500</td></tr> <tr> <td>Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen</td><td></td><td></td><td></td><td>36,000</td></tr> <tr> <td colspan="2">TOTALEN</td><td>19</td><td>18</td><td>565,090</td></tr> <tr> <td colspan="2">Aandeel van de beambten in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen</td><td></td><td></td><td>33,905</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>591,185</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td></td><td></td><td>26,560</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>557,745</td></tr> <tr> <td colspan="2">Standplaatsvergoeding</td><td></td><td></td><td>7,200</td></tr> <tr> <td colspan="2">Kinderbijlag en geboortevergoeding</td><td></td><td></td><td>15,370</td></tr> <tr> <td colspan="2">Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis</td><td></td><td></td><td>4,300</td></tr> <tr> <td colspan="2"></td><td></td><td>Fr.</td><td>584,615</td></tr> <tr> <td>21,083</td><td>"</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1,387,650</td><td>757,700</td><td>TE TRANSPORTEEREN.</td><td></td><td></td></tr> </table>	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.	Inspecteur-generaal	60,000 tot 75,000	1	1	75,000	Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	1	1	50,000	Hoofdinspecteur	21,000 tot 62,000	1	2	98,000	Inspecteur : (leven)	22,000 tot 62,000	3	3	92,000	Inspecteur : (hypothecaire leeningen)	21,000 tot 62,000	3	3	68,000	Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	1	1	32,500	Eerste-opsteller	25,000 tot 34,000	1	—	"	Controleur	12,600 tot 44,000	2	1	17,000	Opsteller eerste klasse . . .	19,000 tot 26,000	—	2	39,500	Opsteller tweede klasse . . .	12,600 tot 22,500	1	—	"	Steno-typiste	1	—	"	Schrijver	11,000 tot 25,000	2	1	12,390	Typiste	11,000 tot 20,000	1	2	29,200	Bode-deurwachter	10,000 tot 20,000	1	1	15,500	Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				36,000	TOTALEN		19	18	565,090	Aandeel van de beambten in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen				33,905				Fr.	591,185	Vermeerdering met 5 t. h.				26,560				Fr.	557,745	Standplaatsvergoeding				7,200	Kinderbijlag en geboortevergoeding				15,370	Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				4,300				Fr.	584,615	21,083	"				1,387,650	757,700	TE TRANSPORTEEREN.				
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Getal leden van het personeel. Kader. Effectief.		Uitgaven.																																																																																																																																						
Inspecteur-generaal	60,000 tot 75,000	1	1	75,000																																																																																																																																						
Onderdirecteur	40,000 tot 54,000	1	1	50,000																																																																																																																																						
Hoofdinspecteur	21,000 tot 62,000	1	2	98,000																																																																																																																																						
Inspecteur : (leven)	22,000 tot 62,000	3	3	92,000																																																																																																																																						
Inspecteur : (hypothecaire leeningen)	21,000 tot 62,000	3	3	68,000																																																																																																																																						
Bureelhoofd	30,000 tot 44,000	1	1	32,500																																																																																																																																						
Eerste-opsteller	25,000 tot 34,000	1	—	"																																																																																																																																						
Controleur	12,600 tot 44,000	2	1	17,000																																																																																																																																						
Opsteller eerste klasse . . .	19,000 tot 26,000	—	2	39,500																																																																																																																																						
Opsteller tweede klasse . . .	12,600 tot 22,500	1	—	"																																																																																																																																						
Steno-typiste		1	—	"																																																																																																																																						
Schrijver	11,000 tot 25,000	2	1	12,390																																																																																																																																						
Typiste	11,000 tot 20,000	1	2	29,200																																																																																																																																						
Bode-deurwachter	10,000 tot 20,000	1	1	15,500																																																																																																																																						
Benoemingen, bevorderingen en eventueele verhoogen				36,000																																																																																																																																						
TOTALEN		19	18	565,090																																																																																																																																						
Aandeel van de beambten in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen				33,905																																																																																																																																						
			Fr.	591,185																																																																																																																																						
Vermeerdering met 5 t. h.				26,560																																																																																																																																						
			Fr.	557,745																																																																																																																																						
Standplaatsvergoeding				7,200																																																																																																																																						
Kinderbijlag en geboortevergoeding				15,370																																																																																																																																						
Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis				4,300																																																																																																																																						
			Fr.	584,615																																																																																																																																						
21,083	"																																																																																																																																									
1,387,650	757,700	TE TRANSPORTEEREN.																																																																																																																																								

Numero des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . fr.	16,927,726	16,297,776
(1)	»	Service des Estropiés et Mutilés (<i>pour mémoire</i>)		112,750
2	9	Frais de fonctionnement des « autorités » (Tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmedy.		
		GRADE. Cadre. Effectif. Dépenses.		
		Secrétaire 2 1 26,000		
		Nominations et augmentations éventuelles 26,000		
		Fr. 52,000		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins. 3,120		
		Fr. 48,880		
		Augmentation de 5 p. o. 2,444		
		Fr. 51,324		
		Indemnités familiale et de naissance 483		
			51,807	51,807
10		Commissions diverses. — Suppléments de traitement :		
		Conseil Supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale. — Rémunération des secrétaires et des secrétaires-adjoints . 17,500		
		Commission des accidents du travail. — Rémunération des secrétaires 3,840		
		Sous-commission chargée d'élaborer le tarif des prix normaux des produits pharmaceutiques des associations mutualistes. — Rémunération du secrétaire 2,400		
		Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés mutualistes. — Rémunération du secrétaire et du secrétaire-adjoint 3,600		
		Fr. 27,340		
		Réduction de 15 p. o. 4,100		
		Fr. 23,240		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins 1,300		
			21,850	24,300
11		Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones des frais résultant de la mise à la disposition du Département de deux agents chargés d'assurer le service de la Centrale téléphonique	40,000	40,000
		A REPORTER . fr.	17,041,383	16,526,778

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,387,650	757,700	TRANSPORT.		
»	112,796	Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten (<i>pro memorie</i>).	»	(1)
		Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (Scheidsgerechten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.	9	2
		GRAAD. Kader. Effectief. Uitgaven.		
		Secretaris 2 1 26,000		
		Benoemingen en eventuele verhoogingen 26,000		
		Fr. 52,000		
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen 3,120		
		Fr. 48,880		
		Vermeerdering met 5 t. h. 2,444		
		Fr. 51,324		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 483		
		Fr. 51,807		
		Verschillende commissies. — Bijwedden :	10	
		Hooge Raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bezoldiging van de secretarissen en adjunct-secretarissen . . 17,500		
		Commissie voor arbeidsongevallen. — Bezoldiging van de secretarissen 3,840		
		Subcommissie voor het opmaken van het tarief der normale prijzen van de artseneijkundige producten voor de mutualiteitsverenigingen. — Bezoldiging van den secretaris. 2,400		
		Vaste commissie voor het vergemakkelijken van het onderzoek der zaken van mutualiteitsverenigingen. — Bezoldiging van den secretaris en van den adjunct-secretaris. 3,600		
		Fr. 27,340		
		Vermindering met 15 t. h. 4,100		
		Fr. 23,240		
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpensioenen 1,390		
		Fr. 21,850		
	2,549	Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de kosten voortspuitende uit het ter beschikking stellen van het Departement van twee beambten belast met den dienst der telefooncentrale.	11	
1,387,650	873,045	TE TRANSPORTEEREN.		

N° des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.				CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
						KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
3		REPORT. . fr.				17,041,383	16,526,778
		Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés.					
	1	Cabinet du Ministre :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Taux des traitements.	Nombre d'agents.	Dépenses.		
		Chef de Cabinet ou chef- adjoint de Cabinet . . .	60,000	1	60,000		
		Collaborateur	54,000	1	54,000		
			TOTAUX. . .	2	114,000		
		Augmentation de 5 p. c.			5,700		
					Fr. 119,700		
		Indemnités familiale et de naissance			515		
						120,215	120,215
2		Administration centrale :					
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements annuels.	Effectif.	Dépenses.		
		Contrôleur	12,600 à 18,500	2	25,200		
		Premier rédacteur	29,000	1	29,000		
		Rédacteur.	13,000	3	39,000		
		Sténo-dactylographe	13,000	1	13,000		
		Commis aux écritures	11,800 et 14,800	2	26,600		
		Classeur	10,600	1	10,600		
		Garçon de bureau	Salaire	14	170,000		
		Motocycliste	"	1	13,500		
		Nominations éventuelles et augmentations réglementaires			326,800		
			TOTAUX	25	653,700		
		Augmentation de 5 p. c.			16,770		
		A REPORTER . . fr.				670,470	
		A REPORTER. . fr.				17,161,598	16,646,993

DIFFÉRENCES. VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																				
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering.																																																																																							
1,387,650	873,045	TRANSPORT. Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke beambten. Loonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel. Kabinet van den Minister : <table><tr><th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Bedrag der wedden.</th><th>Leden van het personeel.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Kabinetshoofd of adjunct- Kabinetshoofd</td><td>60,000</td><td>1</td><td>60,000</td></tr><tr><td>Medewerker</td><td>54,000</td><td>1</td><td>54,000</td></tr><tr><td colspan="3">TOTALEN</td><td>214,000</td></tr><tr><td colspan="3">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td>5,700</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>Fr. 119,700</td></tr><tr><td colspan="3">Kinderbijslag en geboortevergoeding</td><td>515</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>Fr. 120,215</td></tr></table> Hoofdbestuur : <table><tr><th>GRADEN EN AMBTEN.</th><th>Jaarwedden.</th><th>Effectief.</th><th>Uitgaven.</th></tr><tr><td>Controleur.</td><td>12,600 tot 18,500</td><td>2</td><td>25,200</td></tr><tr><td>Eerste-opsteller</td><td>29,000</td><td>1</td><td>29,000</td></tr><tr><td>Opsteller</td><td>13,000</td><td>3</td><td>39,000</td></tr><tr><td>Steno-typiste</td><td>13,000</td><td>1</td><td>13,000</td></tr><tr><td>Schrijver</td><td>11,800 en 14,800</td><td>2</td><td>26,600</td></tr><tr><td>Klasseerder</td><td>10,600</td><td>1</td><td>10,600</td></tr><tr><td>Bureeljongen</td><td>Loon</td><td>14</td><td>170,000</td></tr><tr><td>Motorwielrijder</td><td>"</td><td>1</td><td>13,500</td></tr><tr><td colspan="3">Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen</td><td>326,800</td></tr><tr><td colspan="3">TOTALEN.</td><td>25653,700</td></tr><tr><td colspan="3">Vermeerdering met 5 t. h.</td><td>16,770</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>TE TRANSPORTEEREN. . fr. 670,470</td></tr></table>	GRADEN EN AMBTEN.	Bedrag der wedden.	Leden van het personeel.	Uitgaven.	Kabinetshoofd of adjunct- Kabinetshoofd	60,000	1	60,000	Medewerker	54,000	1	54,000	TOTALEN			214,000	Vermeerdering met 5 t. h.			5,700				Fr. 119,700	Kinderbijslag en geboortevergoeding			515				Fr. 120,215	GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Effectief.	Uitgaven.	Controleur.	12,600 tot 18,500	2	25,200	Eerste-opsteller	29,000	1	29,000	Opsteller	13,000	3	39,000	Steno-typiste	13,000	1	13,000	Schrijver	11,800 en 14,800	2	26,600	Klasseerder	10,600	1	10,600	Bureeljongen	Loon	14	170,000	Motorwielrijder	"	1	13,500	Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen			326,800	TOTALEN.			25653,700	Vermeerdering met 5 t. h.			16,770				TE TRANSPORTEEREN. . fr. 670,470	1	3
GRADEN EN AMBTEN.	Bedrag der wedden.	Leden van het personeel.	Uitgaven.																																																																																					
Kabinetshoofd of adjunct- Kabinetshoofd	60,000	1	60,000																																																																																					
Medewerker	54,000	1	54,000																																																																																					
TOTALEN			214,000																																																																																					
Vermeerdering met 5 t. h.			5,700																																																																																					
			Fr. 119,700																																																																																					
Kinderbijslag en geboortevergoeding			515																																																																																					
			Fr. 120,215																																																																																					
GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden.	Effectief.	Uitgaven.																																																																																					
Controleur.	12,600 tot 18,500	2	25,200																																																																																					
Eerste-opsteller	29,000	1	29,000																																																																																					
Opsteller	13,000	3	39,000																																																																																					
Steno-typiste	13,000	1	13,000																																																																																					
Schrijver	11,800 en 14,800	2	26,600																																																																																					
Klasseerder	10,600	1	10,600																																																																																					
Bureeljongen	Loon	14	170,000																																																																																					
Motorwielrijder	"	1	13,500																																																																																					
Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen			326,800																																																																																					
TOTALEN.			25653,700																																																																																					
Vermeerdering met 5 t. h.			16,770																																																																																					
			TE TRANSPORTEEREN. . fr. 670,470																																																																																					
1,387,650	873,045	TE TRANSPORTEEREN.	2																																																																																					

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
3	2	REPORT. . fr.	17,161,598	16,646,993
		REPORT. . fr. 670,470		
		Versements prévus par les lois des 18 juin 1930 et 15 décembre 1937 relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	26,443	
		Indemnité de résidence	8,400	
		Indemnité familiale et de naissance	9,500	
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	3,000	
			717,813	1,447,780
3		Gens de peine : Effectif.		
		Administration centrale 31	135,000	
		Augmentation de 5 p. c.	6,600	
		Fr. 141,600		
		Versements prévus par la loi du 15 décembre 1937 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.	2,000	
		Indemnités familiale et de naissance	1,245	
			144,845	144,845
4		Direction générale pour la protection du travail :		
		GRADES ET FONCTIONS. Traitement Effectif. Dépenses. annuel forfaitaire.		
		Commis aux écritures	12,390	
		Augmentation de 5 p. c.	620	
		Fr. 13,010		
		Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés	650	
			13,660	574,715
		A REPORTER. fr.	18,037,916	18,814,333

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,387,650	873,045	TRANSPORT.	2	3
		TRANSPORT. . fr. 670,470		
		Stortingen voorzien bij de wetten van 18 Juni 1930 en 15 December 1937 betreffende de verzekering tegen de gel- delijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood. 26,443		
		Standplaatsvergoeding 8,400		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 9,500		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis 3,000		
»	729,967	Fr. 717,813		
		Dienstpersoneel : Effectief.	3	
		Hoofdbestuur. 31 135,000		
		Vermeerdering met 5 t. h. 6,600		
		Fr. 141,000		
		Stortingen voorzien bij de wet van 15 December 1937 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood 2,000		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding 1,245		
»	»	Fr. 144,845		
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :	4	
		GRADEN EN AMBTEN. Forfaitaire Effectief. Uitgaven. jaarwedde.		
		Schrijver 1 12,390		
		Vermeerdering met 5 t. h. 620		
		Fr. 13,010		
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouder- dom en vroegtijdigen dood der bedienden 650		
»	561,055	Fr. 13,660		
1,387,650	2,164,067	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
3		REPORT . . fr.	18,037,916	18,814,333
5		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées.		
		GRADE. Effectif. Dépenses.		
		Nettoyeuse 1 4,250		
		Augmentation de 5 p. c. 210		
		Fr. 4,460		
		Versement prévu par la loi du 15 décembre 1937 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré 60		
		Indemnité familiale 210		
			4,730	4,730
6		Service de la main-d'œuvre :		
		GRADES ET FONCTIONS. Traitements annuels. Effectif. Dépenses.		
		Chef de bureau 40,750 1 40,750		
		Premier rédacteur 25,000 1 25,000		
		Rédacteur 2 ^e classe 13,400 1 13,400		
		Sténo-dactylographe 13,400 1 13,400		
		Commis aux écritures 11,800 16 189,000		
		Nominations éventuelles et augmentations réglementaires 82,600		
		TOTAUX. 20 364,150		
		Augmentation de 5 p. c. 2,710		
		Fr. 366,860		
		Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés 17,075		
		Indemnité de résidence 10,000		
		Indemnités familiale et de naissance 27,000		
		Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 3,000		
			423,935	467,995
		A REPORTER . . fr.	18,466,581	19,287,058

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
1,387,650	2,164,067	TRANSPORT.			3
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen.		5	
		GRAAD.	Effectief. Uitgaven.		
		Schoonmaakster	1 4,250		
		Vermeerdering met 5 t. h.	210		
			Fr. 4,460		
		Storting voorzien bij de wet van 15 December 1937 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.. . . .		60	
		Kinderbijslag	210		
			Fr. 4,730		
		Werknemersdienst :		6	
		GRADEN EN AMBTEN.	Jaarwedden. Effectief. Uitgaven.		
		Bureelhoofd	40,750 1 40,750		
		Eerste-opsteller	25,000 1 25,000		
		Opsteller 2 ^e klasse	13,400 { 1 13,400		
		Steno-typist		1 13,400	
		Schrijver	11,800 16 189,000		
		Eventueele benoemingen en reglementaire verhoogingen	82,600		
		TOTALEN.	20 364,150		
		Vermeerdering met 5 t. h.	2,710		
			Fr. 366,860		
		Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.		17,075	
		Standplaatsvergoeding	10,000		
		Kinderbijslag en geboortevergoeding	27,000		
		Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis	3,000		
	44,060		Fr. 423,935		
1,387,650	2,208,127	TE TRANSPORTEEREN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
					KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
			REPORT . . fr.		18,466,581	19,287,058
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :				
		Administration centrale :				
		GRADES ET FONCTIONS.	Traitements d'attente.	Effectif.	Dépenses.	
		Directeur-général.	75,000	1	75,000 *	
		Directeur	40,922 22	1	40,922 22	
		Sous-Directeur	21,995 16	1	21,995 16	
		Chef de bureau	30,270 et 18,180-55	2	48,450 55	
		Sous-chef de bureau	19,312	1	19,312 *	
		Classer	4,273-43 et 5,088-36	2	9,361 79	
		Messager-huissier.	4,007-56 à 4,508	3	12,028 31	
		Concierge	2,340	1	2,340 *	
		TOTAUX		12	229,410 03	
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			13,764 60	
				Fr.	215,645 43	
		Augmentation de 5 p. c.			10,782 57	
				Fr.	220,428 *	
		Indemnités familiale et de naissance			15,120 *	
					241,548	172,653
		Conseils de prud'hommes :				
		GRADE ET FONCTION.	Traitements d'attente.	Effectif.	Dépenses.	
		Greffier.	1,920 à 5,066 67	3	12,500	
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			750	
					11,750	12,070
		Direction générale pour la protection du travail :				
		GRADE ET FONCTION.	Traitements d'attente.	Effectif.	Dépenses.	
		Contrôleur.	10,976 et 15,000	2	25,976	
		Participation à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins			1,558	
				Fr.	24,418	
		Augmentation de 5 p. c.			1,221	
					25,639	21,692
		A REPORTER . . fr.			18,745,518	19,493,473

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Vermindering. — Vermindering.				
1,387,650	2,208,127	TRANSPORT.			4
		Wachtgelden van de ambtenaren en beambten van de verschillende diensten afhangende van het Departement :			
		Hoofdbestuur :			
		GRADEN EN AMBTEN.	Wachtgelden.	Effectief.	Uitgaven.
		Directeur-generaal	75,000	1	75,000 *
		Directeur	40,922 22	1	40,922 22
		Onderdirecteur	21,995 16	1	21,995 16
		Bureelhoofd	30,270 en 18,180-55	2	48,450 55
		Onderbureelhoofd	19,312	1	19,312 *
		Klasseerder	4,273-43 en 5,088-36	2	9,361 79
		Bode-deurwachter	4,007-56 tot 4,508	3	12,028 31
		Huisbewaarder	2,340	1	2,340 *
		TOTALEN.		12	229,410 03
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen			13,764 60
				Fr.	215,645 43
		Vermeerdering met 5 t. h.			10,782 57
				Fr.	226,428 *
		Kinderbijslag en geboortevergoeding			15,120 *
				Fr.	241,548 *
68,895	»	Arbeidsgerechten :			
		GRAAD EN AMBT.	Wachtgelden.	Effectief.	Uitgaven.
		Griffier.	1,920 tot 5,066 67	3	12,500
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen			750
				Fr.	11,750
»	320	Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :			
		GRAAD EN AMBT.	Wachtgelden.	Effectief.	Uitgaven.
		Controleur.	10,976 en 15,000	2	25,976
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen			1,558
				Fr.	24,418
		Vermeerdering met 5 t. h.			1,221
				Fr.	25,639
3,947	»				
1,460,492	2,208,447	TE TRANSPORTEEREN.			

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,460,492	2,208,447	TRANSPORT.		4
		Geneeskundige arbeidsdienst :		
		GRAAD EN AMBT. Wachtgeld. Effectief. Uitgaven.		
		E. a. inspecteur 12,574 80 1 12,574 80		
		Aandeel in het vestigen van de weduwen- en weezenpen- sioenen 764 »		
		Vermeerdering met 5 t. h. Fr. 11,820 80 592 20		
»	»	Fr. 12,413 »		
		(De onder artikels 2, 3 en 4 opgenomen kredieten mogen volgens de behoefte van den dienst uit het eene op het andere worden overge- schreven.)		
»	»	Honoraria van de advocaten en van de experten.		5
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premieën. — Allerlei vergoe- dingen.		6
		Ambtswoning van den Minister :	1	
»	80	Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz., gedaan door lager personeel.		
		Hoofdbestuur :	2	
		Kabinet van den Minister fr. 110,000		
		Vergoedingen betreffende Vlaamsche cursussen 3,000		
		Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz., gedaan door lager personeel 5,670		
		Algemeen secretariaat :		
		Vergoedingen aan arbeidscorrespondenten 9,500		
		Arbeidsgerechten 580,000		
		589,500		
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 950		
		b) Laboratorium 2,295		
		c) Sociale dienst (industriële betrekkingen) 5,670		
		8,915		
		TE TRANSPORTEEREN 717,085		
1,460,492	2,208,527	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
6		REPORT . . fr.	18,805,291	19,553,326
	2	REPORT . fr. 717,085		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales:		
		a) Allocations familiales fr. 850		
		b) Pensions de vieillesse 4,730		
		c) Indemnités fixes aux secrétaires-trésoriers des Commissions d'appel des pensions de vieillesse 61,200		
		d) Indemnités proportionnelles aux secrétaires trésoriers des Commissions d'appel des pen- sions de vieillesse 25,000		
		e) Indemnités aux fonctionnaires des Adminis- trations des Contributions et de l'Enregistre- ment chargés de la réception de l'instruction des demandes de majoration de rentes de vieillesse 375,000		
			466,780	
		Indemnité du gérant du Fonds des Veuves et Orphelins . 3,060		
		Divers 4,500		
			1,191,425	1,276,219
	3	Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique 1,190		
		b) Service social (police du travail. Contrôles groupés) . . 61,400		
			62,590	7,560
7		Secours ordinaires :		
		Indemnités pour maladies, position exceptionnelle, etc. 35,000	35,000	35,000
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} fr.	20,094,306	20,872,105
			=====	
			DIMINUTION . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,460,492	2,208,527	TRANSPORT.		6
		TRANSPORT fr. 717,085	2	
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		a) Kindertoelagen 850		
		b) Ouderdomspensioenen 4,730		
		c) Vaste vergoedingen aan de secretarissen- penningmeesters van de Beroepscommissies voor ouderdomspensioenen 61,200		
		d) Evenredige vergoedingen aan de secretaris- sen-penningmeesters van de Beroepscom- missies voor ouderdomspensioenen 25,000		
		e) Vergoedingen aan de ambtenaars van het Belastings- en Registratiebeheer belast met het in ontvangst nemen van het onderzoek der aanvragen om ouderdomsrentetoeslag . 375,000		
		466,780		
		Vergoeding aan den beheerder van het Weduwen -en Weezen- fonds 3,000		
		Allerhande 4,500		
		Fr. 1,191,425		
	84,794	Toezietsdiensten :	3	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 1,190		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie. Gegroepeerde contrôles) . 61,400		
55,030	»	Fr. 62,590		
		Gewone hulpelden :		7
		Vergoedingen voor ziekten, buitengewonen toestand, enz.		
1,515,522	2,293,321	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.		
	777,799	VERMINDERING.		
=====				

Numéro des articles. Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATÉRIEL.				
8		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspon- dances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature.		
1		Hôtel du Ministre fr.	30,000	37,000
2		Administration centrale :		
		Chauffage des locaux fr. 100,000		
		Eclairage, service des eaux, communications téléphoniques, télégrammes, impositions (locaux occupés par le Cabinet et les Services centraux) 200,000		
		Agence télégraphique belge 30,000		
		Frais d'usage de la motocyclette 4,000		
		Transports divers 4,000		
		Secrétariat général :		
		a) Bibliothèque fr. 5,400		
		b) Revue du Travail 2,000		
		c) Transports en débet 1,500		
		d) Conseils de Prud'hommes 50,200		
			59,100	
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service général fr. 2,500		
		b) Laboratoire 12,300		
		c) Service social (réglementation du travail) 500		
		d) Service social (relations industrielles) 15,000		
			30,300	
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Allocations familiales fr. 4,100		
		b) Pensions de vieillesse 5,000		
		c) Pensions pour employés 2,000		
		d) Service de la main-d'œuvre 2,000		
			13,100	
			440,500	541,750
		A REPORTER. . fr.	470,500	578,750

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, water, frankeering van briefwisseling, telegrammen, telefoonaansluitingen, vervoer, huurgelden, belastingen, eijzen en andere soortgelijke uitgaven.		8
	7,000	Ambtswoning van den Minister	1	
		Hoofdbestuur :	2	
		Verwarming van de lokalen fr. 100,000		
		Verlichting, water, telefoonaansluitingen, telegrammen, belastingen (lokalen gebruikt door het Kabinet en de Centrale diensten) 200,000		
		Belgisch telegrafisch agentschap 30,000		
		Kosten voor het gebruik van het motorrijwiel 4,000		
		Allerlei vervoer 4,000		
		Algemeen secretariaat :		
		a) Bibliotheek fr. 5,400		
		b) Arbeidsblad 2,000		
		c) Vervoer in debet 1,500		
		d) Arbeidsgerechten 50,200		
				50,100
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 2,500		
		b) Laboratorium 12,300		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering) 500		
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen). 15,000		
				30,300
		Algemeene Directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Kindertoelagen fr. 4,100		
		b) Ouderdomspensioenen 5,000		
		c) Bediendenpensioenen 2,000		
		d) Werknemersdienst 2,000		
				13,100
	101,259	Fr. 440,500		
	108,259	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
8		REPORT. . fr.	470,500	578,750
3		Services d'inspection : Direction générale pour la Protection du Travail : a) Service technique fr. 45,000 b) Service social (police du travail-contrôles groupés) 65,000 c) Service médical 18,000 128,000 Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales : Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées 25,000	153,000	119,667
4		Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrages et offices d'assurances des assurances sociales)	5,000	2,400
5		Autres services : Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et commissions paritaires)	1,500	1,500
9		Achats, locations et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauf- fage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature.		
1		Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile minis- térielle, ou l'indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat)	50,000	82,500
2		Administration centrale : Cabinet et Services centraux proprement dits . . . fr. 120,000 Secrétariat général : Conseils de Prud'hommes 31,000 Direction générale pour la protection du travail : a) Service général fr. 6,000 b) Laboratoire 22,500 c) Service social (réglementation du travail). 2,500 d) Service social (relations industrielles) . . 20,000 51,000 Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales : a) Mutualités fr. 8,000 b) Allocations familiales 10,500 c) Pensions de vieillesse 25,000 d) Pensions pour employés 12,500 e) Service de la main-d'œuvre 20,000 76,000	278,000	362,100
		A REPORTER. . fr.	958,000	1,146,926

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
»	108,259	TRANSPORT.	3	8
		Toezichtsdiensten : Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming : a) Technische dienst fr. 45,000 b) Sociale dienst (arbeidspolitie-gegroepde contrôles) 65,000 c) Geneeskundige dienst 18,000 128,000 Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen : Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsonge- vallen en op de private verzekeringen 25,000 Fr. 153,000		
33,333	»	Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerech- ten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen.	4	
2,600	»	Andere diensten :	5	
»	»	Algemeene directie van het Mijnwezen (wetgeving betreffende de mijn- werkerspensioenen en paritaire commissies).		
		Aankopen, huren en herstellen van materieel. — Meubilair : onderhoud en benodigdheden. — Werken voor onderhoud van de lokalen, de toestellen voor verwarming, verlichting, binnentelefonie, enz. — Soort- gelijke geringe uitgaven.		9
»	32,500	Ambtswoning van den Minister (<i>inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig, of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt</i>).	1	
		Hoofdbestuur :	2	
		Kabinet en eigenlijke centrale diensten fr. 120,000		
		Algemeen secretariaat :		
		Arbeidsgerechten 31,000		
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 6,000		
		b) Laboratorium 22,500		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering) 2,500		
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen) 20,000		
		51,000		
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		a) Mutualiteitsverenigingen fr. 8,000		
		b) Kindertolagen 10,500		
		c) Ouderdomspensioenen 25,000		
		d) Bediendenpensioenen 12,500		
		e) Werknemersdienst 20,000		
		76,000		
		Fr. 278,000		
»	84,100			
35,933	224,859	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
9	3	REPORT. . . fr.	958,000	1,146,926
		Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique fr. 10,000		
		b) Service social (police du travail, contrôles groupés). 80,000		
		c) Service médical 3,000		
		93,000		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées. fr. 35,000		
			128,000	151,000
10		Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés.		
	1	Administration centrale :		
		Secrétariat général :		
		a) Cabinet et Service général fr. 73,000		
		b) Bibliothèque 6,000		
		c) Revue du Travail 3,000		
		d) Décorations industrielles. 11,500		
		e) Unions professionnelles 2,100		
		f) Conseils de prud'hommes. 2,200		
		97,800		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service général fr. 7,500		
		b) Laboratoire 1,200		
		c) Service social (réglementation du travail). 18,000		
		d) Service social (relations industrielles) 50,000		
		76,700		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Service général fr. 1,500		
		b) Mutualités. 30,000		
		c) Allocations familiales. 13,700		
		d) Pensions de vieillesse 200,000		
		e) Pensions pour employés 20,000		
		f) Service de la main-d'œuvre 100,000		
		365,200		
			539,700	1,082,082
		A REPORTER . . fr.	1,625,700	2,390,008

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
35,933	224,859	TRANSPORT.		9
		Toezietsdiensten :	3	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 10,000		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie, gegroepeerde contrôles) 80,000		
		c) Geneeskundige dienst 3,000		
		93,000		
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsonge- vallen en op de private verzekeringen fr. 35,000		
		Fr. 128,000		
»	23,000			
		Kantoorbehoeften, enz., verschaft door bemiddeling van het Centraal Bureau voor drukwerk.		10
		Hoofdbestuur :	1	
		Algemeen secretariaat :		
		a) Kabinet en Algemeene dienst fr. 73,000		
		b) Bibliotheek 6,000		
		c) Arbeidsblad 3,000		
		d) Nijverheidseereteekens 11,500		
		e) Beroepsverenigingen 2,100		
		f) Arbeidsgerechten 2,200		
		97,800		
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst fr. 7,500		
		b) Laboratorium 1,200		
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering). 18,000		
		d) Sociale Dienst (industriële betrekkingen). 50,000		
		76,700		
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voor- zorgswezen :		
		a) Algemeene dienst fr. 1,500		
		b) Mutualiteitsverenigingen 30,000		
		c) Kindertoelagen 13,700		
		d) Ouderdomspensioenen 200,000		
		e) Bediendenpensioenen 20,000		
		f) Werknemersdienst 100,000		
		365,200		
		Fr. 539,700		
»	552,382			
35,933	800,241	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
10		REPORT . . fr.	1,625,700	2,390,008
	2	Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique fr. 40,000		
		b) Service social (police du travail contrôles groupés) 86,000		
		c) Service médical 18,000		
		144,000		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées fr. 25,000		
			169,000	230,495
	3	Autres services :		
		Conseil Supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale . 3,500		
		Conférence internationale du Travail 1,000		
		Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et commissions paritaires) 2,325		
			6,825	9,000
11		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature.		
	1	Administration centrale :		
		Secrétariat général :		
		a) Cabinet et Service général fr. 22,500		
		b) Bibliothèque 35,000		
		c) Revue du Travail 1,650		
		d) Unions professionnelles 2,500		
		e) Conseils de prud'hommes 80,550		
		142,200		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service général fr. 6,000		
		b) Laboratoire 2,000		
		c) Service social (réglementation du travail) . 10,000		
		d) Service social (relations industrielles) . . 25,000		
		43,000		
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Service général fr. 2,650		
		b) Mutualités 5,000		
		c) Allocations familiales 12,750		
		d) Pensions de vieillesse 5,000		
		e) Pensions pour employés 1,000		
		f) Service de la main-d'œuvre 3,000		
		29,400		
			214,600	239,325
		A REPORTER . . fr.	2,016,125	2,868,828

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
35,933	800,241	TRANSPORT.		10
		Toezichtsdiensten :	2	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst.		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie gegroepede contrôles)		
		c) Geneeskundige dienst.		
			144,000	
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen arbeidsongevallen en op de private verzekeringen	25,000	
			Fr. 169,000	
»	61,495	Andere diensten :	3	
		Hooge Raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg	3,500	
		Internationale Arbeidsconferentie	1,000	
		Algemeene directie van het Mijnwezen (wetgeving betreffende de mijnwerkers-pensioenen en paritaire Commissies)	2,325	
			Fr. 6,825	
»	2,175	Andere kantoorbehoeften. — Drukken, aankopen van werken. — Abonnementen op dagbladen. — Andere soortgelijke uitgaven.		11
		Hoofdbestuur :	1	
		Algemeen secretariaat :		
		a) Kabinet en Algemeene dienst	22,500	
		b) Bibliotheek	35,000	
		c) <i>Arbeidsblad</i>	1,650	
		d) Beroepsverenigingen	2,500	
		e) Arbeidsgerechten	80,550	
			142,200	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst	6,000	
		b) Laboratorium	2,000	
		c) Sociale dienst (arbeidsreglementeering)	10,000	
		d) Sociale dienst (industriële betrekkingen)	25,000	
			43,000	
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Algemeene dienst.	2,650	
		b) Mutualiteitsverenigingen	5,000	
		c) Kindertoelagen	12,750	
		d) Ouderdomspensioenen	5,000	
		e) Bediendenspensioenen	1,000	
		f) Werknemersdienst	3,000	
			29,400	
			Fr. 214,600	
»	24,725			
35,933	888,636	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN. gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
11		REPORT . . . fr.	2,016,125	2,868,828
	2	Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique. fr. 13,600		
		b) Service social (police du travail contrôles groupés) 11,125		
		c) Service médical 6,975		
			31,700	
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées. fr. 12,500		
			44,200	49,151
	(2)	Frais résultant de la confection des timbres-retraite et des cartes de versement destinés à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (y compris la fourniture du carton pour les cartes de versement, même si celle-ci est effectuée par l'Office central des imprimés). (Pour mémoire).		200,000
	3	Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen-Malmédy	800	3,400
	4	Autres services :		
		Direction générale des Mines (régime de retraite des ouvriers mineurs et comités paritaires)	1,200	1,200
12		Publications effectuées par le Département :		
	1	Revue du Travail	92,000	95,900
	2	Arbeidsblad	72,600	70,300
	3	Tarif pharmaceutique officiel à l'usage des associations mutualistes reconnues, etc.	34,000	29,000
	4	Recueil des actes de sociétés mutualistes	10,000	7,750
	5	Recueil spécial des actes et documents relatifs aux entreprises d'assurances sur la vie	10,000	16,200
	6	Rapport sur l'exécution de la loi du 25 juin 1930, relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie	16,200	10,000
		A REPORTER . . . fr.	2,297,125	3,351,729

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
35,933	888,636	TRANSPORT.		11
		Toezichtsdiensten :	2	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst fr. 13,600		
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie gegroepeerde contrôles) 11,125		
		c) Geneeskundige dienst 6,975		
		31,700		
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeids- ongevallen en op de private verzekeringen. 12,500		
»	4,951	Fr. 44,200		
»	200,000	Kosten voorspruitende uit het vervaardigen van de lijfrentezegels en de stortingskaarten bestemd tot de verzekering tegen de geldelijke gevol- gen van ouderdom en van vroegtijdigen dood (<i>het leveren van het karton voor de stortingskaarten, zelfs zoo dit door het Centraal bureau voor druk- werk gedaan wordt, inbegrepen</i>) (<i>Pro memorie.</i>)	(2)	
»	2,600	Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerechten en verzekerings-instellingen) der maatschappelijke verzeker- ingen in de gebieden Eupen-Malmedy.	3	
»	»	Andere diensten :	4	
»	»	Algemeene directie van het mijnwezen (wetgeving betreffende de mijnwer- kerspensioenen en paritaire comité's).		
		Publicaties uitgegeven door het Departement :		12
»	3,900	<i>Revue du Travail.</i>	1	
2,300	»	<i>Arbeidsblad.</i>	2	
5,000	»	Officieel tarief van de artsennijmiddelen ten gebuik van de erkende mutualiteitsverenigingen, enz.	3	
2,250	»	Verzameling der akten van mutualiteitsverenigingen.	4	
»	6,200	Speciale verzameling der akten en documenten betreffende de levensver- zekeringsondernemingen.	5	
6,200	»	Verslag over de uitvoering van de wet van 25 Juni 1930, betreffende de contrôle op de levensverzekeringsondernemingen.	6	
51,683	1,106,287	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . fr.	2,297,125	3,351,729
13		Frais de route et de séjour.— Frais de vacation.— Jetons de présence.— Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature.		
	1	Administration centrale :		
		Cabinets et services centraux proprement dits . . . fr.	9,500	
		Frais de mission	23,000	
		Conseils de Prud'hommes	570,000	
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service général fr.	19,000	
		b) Laboratoire	7,820	
		c) Service social (relations industrielles) . .	491,250	
		d) Indemnisation des travailleurs devant se rendre au Laboratoire pour y subir un exa- men de radiographie	6,000	
			524,070	
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		a) Mutualités fr.	25,900	
		b) Allocations familiales.	16,350	
		c) Pensions de vieillesse	3,400	
		d) Pensions pour employés	950	
		e) Frais de poursuite concernant le recouvre- ment des cotisations à percevoir conformé- ment aux dispositions de l'article 67 de la loi du 15 décembre 1937 et de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré .	1,000	
		f) Service de la main-d'œuvre	16,500	
			64,100	
			1,190,670	2,022,540
	2	Services d'inspection :		
		Direction générale pour la protection du travail :		
		a) Service technique fr.	480,000	
		b) Service social (police du travail — contrôles groupés).	392,000	
		c) Service médical	183,200	
			1,055,200	
		Direction générale de l'Assurance et de la Prévoyance sociales :		
		Inspection générale de l'assurance contre les accidents du travail et des assurances privées.	21,250	
			1,076,450	1,314,225
	3	Frais de fonctionnement des « autorités » (tribunaux d'arbitrage et offices d'assurances) des assurances sociales dans les territoires d'Eupen- Malmédy	21,850	19,080
		A REPORTER . . fr.	4,586,095	6,707,574

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
51,683	1,106,287	TRANSPORT.		13
		Reis- en verblijfkosten. — Vacatiegelden. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor verandering van standplaats. — Beheerskosten. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen, die soortgelijke lasten dekken.		
		Hoofdbestuur :		
		Kabinet en eigenlijke centrale diensten fr.	9,500	
		Kosten wegens zendingen	23,000	
		Arbeidsgerechten	570,000	
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Algemeene dienst. fr.	19,000	
		b) Laboratorium	7,820	
		c) Sociale dienst (industriële betrekkingen)	491,250	
		d) Schadeloosstelling van de arbeiders die voor een radiographisch onderzoek naar het Laboratorium moeten komen	6,000	
			524,070	
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		a) Mutualiteitsverenigingen fr.	25,900	
		b) Kindertoelagen	16,350	
		c) Ouderdomspensioenen	3,400	
		d) Bediendenpensioenen	950	
		e) Vervolgingskosten aangaande de invoer- ring van de bijdragen te heffen, overeen- komstig de bepalingen van artikel 67 van de wet d.d. 15 December 1937 en van artikel 56 van de wet d.d. 18 Juni 1930, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood	1,000 16,500	
		f) Werknemersdienst.		64,100
	831,870		Fr.	1,190,670
		Toezietsdiensten :		2
		Algemeene directie voor de arbeidsbescherming :		
		a) Technische dienst. fr.	480,000	
		b) Sociale dienst (arbeidspolitie-gegroepde contrôles)	392,000	
		c) Geneeskundige dienst.	183,200	
			1,055,200	
		Algemeene directie van het Sociaal Verzekerings- en Voorzorgswezen :		
		Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeidson- gevallen en op de private verzekeringen	21,250	
	237,775		Fr.	1,076,450
		Kosten betreffende de werkzaamheden der « overheden » (scheidsgerech- ten en verzekeringsinstellingen) der maatschappelijke verzekeringen in de gebieden Eupen-Malmedy.		3
2,770				
54,453	2,175,932	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
13		REPORT. . fr.	4,586,095	6,707,574
4		Autres services (1) :		
		Conseil pour la protection du Travail fr.	9,440	
		Conseil supérieur du Travail et de la Prévoyance sociale .	45,800	
		Comité National pour le travail à domicile	7,600	
		Conférence internationale du travail	147,000	
		Commission des accidents du travail	11,400	
		Commission des assurances privées et des prêts hypothé- caires	38,000	
		Commission du tarif médico-pharmaceutique.	10,575	
		Commission permanente pour faciliter l'examen des affaires se rattachant aux sociétés mutualistes.	2,825	
		Commission de conciliation et d'arbitrage (service pharma- ceutique des associations mutualistes)	4,700	
		Commission médico-mutualiste paritaire nationale . . .	32,000	
		Commission des allocations familiales.	34,000	
		Commission consultative du contrôle et du contentieux en matière d'allocations familiales	10,530	
		Commission d'arbitrage prévue à l'article 55 de la loi du 4 août 1930, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936	3,070	
		Commission d'appel des pensions de vieillesse	122,000	
		Commission supérieure des pensions de vieillesse . . .	23,750	
		Conseil supérieur des pensions pour employés	10,820	
		Commissions paritaires de la Direction générale des Mines.	33,100	
			546,610	602,988
		(1) Les magistrats qui font partie des Commissions prévues au littéra 4, toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres.		
		A REPORTER. . fr.	5,132,705	7,310,562

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
54,453	2,175,932	TRANSPORT.		13
		Andere diensten (1) :	4	
		Raad voor de Arbeidsbescherming. fr.	9,440	
		Hooge Raad voor Arbeid en Sociale Voorzorg	45,800	
		Nationaal Comité voor den huisarbeid.	7,600	
		Internationale Arbeidsconferentie	147,000	
		Commissie voor arbeidsongevallen	11,400	
		Commissie voor private verzekeringen en hypothecaire leen- ningen	38,000	
		Commissie voor het genees- en artseneijkundig tarief. . . .	10,575	
		Vaste Commissie voor het vergemakkelijken van het onder- zoek der zaken van mutualiteitsverenigingen.	2,825	
		Verzoenings- en scheidsrechterlijke commissies (artseneij- kundige dienst der mutualiteitsverenigingen).	4,700	
		Nationale paritaire geneeskundige mutualiteitscommissie . .	32,000	
		Commissie voor kindertoelagen	34,000	
		Commissie van advies betreffende de contrôle en de geschil- len inzake de kindertoelagen.	10,530	
		Scheidsrechterlijke commissie voorzien bij artikel 55 van de wet d.d. 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij Koninklijk besluit van 30 Maart 1936.	3,070	
		Beroepscommissie voor ouderdomspensioenen	122,000	
		Hooge Commissie voor ouderdomspensioenen.	23,750	
		Hooge Raad voor bediendenpensioenen	10,820	
		Paritaire commissies voor de Algemeene directie van het Mijnwezen	33,100	
		Fr.	546,610	
»	56,378			
54,453	2,232,310	TE TRANSPORTEEREN.		

(1) De magistraten die deel uitmaken van de Commissies voorzien in
littera 4, zullen de zitgelden trekken evenals de andere leden.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . . fr.	5,132,705	7,310,562
14		Titres de transport. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automob- bile ou d'une motocyclette :		
	1	Coût des abonnements	45,000	45,000
	2	Paiement à la Société Nationale des Chemins de fer belges du chef de l'utilisation des titres de transport	1,400,000	950,000
	3	Paiement à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux du chef de la fourniture ou de l'utilisation des titres de transport	35,000	35,000
	4	Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette	100,000	70,000
15	1	Paiement à l'Administration des Postes des dépenses résultant de la vente et de la distribution des documents relatifs à l'application des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, dans les différents bureaux des postes du royaume, ainsi que du trans- fert des cartes de versement à la Caisse de Retraite	1,300,000	1,600,000
	2	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des presta- tions qu'elle effectue, pour compte du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré	1,700,000	*
16		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service des divers organismes et administrations relevant du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale	2,002,992	1,376,937
		TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.	11,715,697	11,387,499
			AUGMENTATION . . fr.	
			=====	
		CHAPITRE III.		
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17		Subsides légaux :		
		Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite (art. 21 de la loi du 15 décembre 1937)	1,656,000	1,700,000
		(Les subsides de cette nature ne seront liquidés qu'à raison de 90 p. c. des taux de base.)		
18		Subventions. — Encouragements. — Bourses :		
		Subventions à la Mutuelle des Estropiés reconnue par arrêté royal du 24 décembre 1924 pour ses ouvrages d'assistance par le travail aux estropiés et mutilés	5,400	6,000
19		Subvention au Service national de Prothèse	20,250	25,000
		TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.	1,681,650	1,731,000
			DIMINUTION . . fr.	
			=====	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
54,453	2,232,310	TRANSPORT.		
»	»	Reisbewijzen. — Abonnemen- — Kosten voor het gebruik van een auto- of van een motorrijwiel :		14
		Prijs van de abonnementen.	1	
450,000	»	Betaling aan de Nationale Maatschappij van Belgische spoorwegen, wegens 't gebruiken van de reisbewijzen.	2	
»	»	Betaling aan de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen, wegens 't leveren of 't gebruiken van de reisbewijzen.	3	
30,000	»	Vergoedingen voor het gebruik van een auto of van een motorrijwiel.	4	
»	300,000	Betaling aan het Bestuur van Posterijen van de uitgaven voortspruitende uit den verkoop en de uitdeeling van de documenten die betrekking heb- ben op de toepassing van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood, in de verschil- lende postkantoren van het Rijk, alsmede uit de overdracht van de stortingskaarten naar de Lijfrentekas.	1	15
1,700,000	»	Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt uit hoofde van de kosten die zij uitkeert of prestaties welke zij doet, voor rekening van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.	2	
626,055	»	Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling der verschillende diensten afhangende van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.		16
2,860,508	2,532,310	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
328,198		VERMEERDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK III.		
		SUBSIDIES EN TOELAGEN.		
		Wettelijke subsidies :		
»	44,000 »	Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen (art. 21 van de wet van 15 December 1937).		17
		(Dergelijke subsidies zullen slechts ten beloope van 90 t. h. van de basisbedragen worden uitbetaald.)		
		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen :		18
»	600 »	Toelagen aan de bij koninklijk besluit van 24 December 1924 erkende Mutualiteit voor gebrekkigen ten bate van hare werkplaatsen tot ondersteuning van de gebrekkigen en verminkten.		
»	4,750 »	Toelage aan den Nationalen dienst voor Kunstledematen		19
»	49,350 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
49,350		VERMINDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
CHAPITRE IV.				
DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.				
20		Subside à titre d'encouragement à l'Association belge pour le Progrès Social	10,000	22,500,000
21		Encouragements aux institutions ayant pour but le placement gratuit des travailleurs	330,000	360,000
22		Contribution de l'Etat au Fonds national de Chômage :		
1		Pour le paiement des indemnités et allocations de chômage, suppléments ménagers et allocations de réadaptation professionnelle et de placement	500,000,000	425,000,000
2		Pour le paiement des frais d'administration de l'Office National du Placement et du Chômage (y compris les subventions à accorder aux Caisses de chômage pour leurs frais d'administration)	64,900,000	19,300,000
23		Subventions aux Centres de travail volontaire pour jeunes chômeurs destinées à couvrir leurs frais de fonctionnement et leurs dépenses de premier établissement	200,000	200,000
24		Subside aux expositions nationales du Travail	40,000	40,000
25		Subvention au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles	70,000	20,000
26		Subside à la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales en vue de lui permettre de satisfaire au prescrit de l'article 52 de la loi du 4 août 1930 modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936.	5,000,000	12,000,000
27		Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime prévu par la loi étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs indépendants (loi du 10 juin 1937) . . .	3,500,000	9,000,000
A REPORTER . . fr.			574,050,000	488,420,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
HOOFDSTUK IV.				
UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.				
»	22,490,000	Subsidie tot aanmoediging aan de Belgische Afdeeling voor Maatschappelijke vooruitgang.		20
»	30,000	Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen.		21
		Bijdrage van den Staat voor het Nationaal Werklozenfonds . . .		22
75,000,000	»	Voor de betaling van de vergoedingen en tegemoetkomingen voor werkloosheidsverzekering, gezinsbijlagen en tegemoetkomingen voor beroepsheraanpassing en arbeidsbemiddeling.	1	
45,600,000	»	Voor de betaling van de bestuurskosten van den Nationalen dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling (met inbegrip van de te verleen toelagen aan de werklozenkassen voor hun bestuurskosten).	2	
»	»	Toelagen aan de centra voor vrijwilligen arbeid voor jonge werklozen bestemd om hun werkingskosten en hun oprichtingsuitgaven te dekken.		23
»	»	Subsidie aan de nationale Arbeidstentoonstellingen		24
50,000	»	Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen.		25
»	7,000,000	Subsidie aan de Nationale Compensatiekas voor kindertoelagen, met het oog te voldoen aan het voorschrift van artikel 52 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit dd. 30 Maart 1936.		26
»	5,500,000	Toelage bestemd om het financieel evenwicht te verzekeren van het stelsel ingevoerd bij de wet tot uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en tot de buiten dienstverband staande arbeiders (wet van 10 juni 1937).		27
120,650,000	35,020,000	TE TRANSPORTEEREN.		

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . fr.	574,050,000	488,420,000
28		Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance :		
		Subsides aux mutualités primaires. fr. 7,000,000		
		Indemnités aux caisses d'invalidité, aux fédérations et aux sociétés, et autres dépenses relatives au fonctionnement et à la comptabilité de ces institutions 900,000	7,900,000	8,100,000
29		Subsides aux caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912.	12,850,000	12,850,000
30		Subsides aux mutualités féminines.	500,000	500,000
31		Secours aux ouvriers devenus incapables au travail par suite de la guerre .	40,000	51,000
32		Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes :		
1		Subsides	31,200,000	37,000,000
2		Subsides aux caisses antituberculeuses	15,600,000	13,200,000
3		Subsides aux mutualités maternelles	6,000,000	9,200,000
33		Assurance-invalidité dans les territoires d'Eupen, Malmédy et La Calamine. — Subside du Gouvernement en application du Code des assurances sociales.	500,000	500,000
34		Liquidation de rentes à des habitants de La Calamine, du chef de droits acquis antérieurement au 1 ^{er} janvier 1920. — Frais administratifs pour le service de ces rentes	15,000	15,000
(3)		Paiement des allocations aux estropiés et mutilés (pour mémoire) . . (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements par l'Office des chèques-postaux et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	,	46,500,000
(4)		Versements à effectuer au compte des bénéficiaires d'allocations d'estro- piés et mutilés qui ne sont pas obligatoirement soumis aux dispositions d'une des lois d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (Pour mémoire.)	,	900,000
35		Subside à la Caisse de Prévoyance et de Secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890 . . .	60,000	60,000
36		Subvention au Fonds institué en vue du paiement d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Dépenses diverses.	4,500,000	4,500,000
37		Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmedy (charges reprises par la Belgique et frais d'administration pour le service de ces rentes)	34,000	34,000
		A REPORTER. . fr.	653,249,000	621,830,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Lijst van de ontleed.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
120,650,000	35,020,000	TRANSPORT.		
		Mutualiteitsverenigingen en andere voorzorgsinstellingen :		28
		Subsidies aan primaire mutualiteitsverenigingen	7,000,000	
		Vergoedingen aan invaliditeitskassen, aan bonden en aan verenigingen, en andere uitgaven betreffende de werking en de comptabiliteit dezer instellingen	900,000	
»	200,000	Fr. 7,900,000		
		Subsidies aan de onderlinge invaliditeitskassen, krachtens de wet van 5 Mei 1912		29
»	»			
»	»	Subsidies aan vrouwen-mutualiteitsverenigingen		30
»	11,000	Steun ten behoeve van werklieden, ten gevolge van den oorlog onbekwaam tot werken.		31
		Genees- en artseneijkundige dienst der mutualiteitsverenigingen :		32
»	5,800,000	Subsidies.		1
2,400,000	»	Subsidies aan antituberculose kassen.		2
»	3,200,000	Subsidies aan mutualiteiten voor moederzorg.		3
»		Verzekering wegens invaliditeit in de gebieden Eupen, Malmedy en Kalmis. — Subsidie van de Regeering in toepassing van het Wetboek der maatschappelijke verzekeringen.		33
»	»	Vereffening van de renten aan de inwoners van Kalmis wegens verwor- ven rechten vóór 1 Januari 1920. — Bestuurskosten voor den dienst dezer renten.		34
»	»			
»	46,500,000	Betaling van de tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten <i>pro memorie</i> . (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van boven- vermeld artikel zal geschieden door samenvattende betalingsborderellen door het Bestuur der Postchecks gestempeld en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde).		(3)
»	900,000	Stortingen te doen op de rekening van de gerechtigden op de tegemoet- komingen aan gebrekkigen en verminkten, die niet verplichtend onder de toepassing vallen van de bepalingen van een van de wetten tot verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroeg- tijdigen dood. (<i>pro memorie</i>).		(4)
»	»	Subsidie aan de bij de wet van 21 Juli 1890 ingestelde Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.		35
»	»	Toelage aan het Fonds ingericht voor de betaling van speciale uitke- ringen aan zekere categorieën door arbeidsongevallen getroffen. — Allerlei uitgaven.		36
»	»	Renten aan de door arbeidsongeval getroffen in de gebieden Eupen- Malmedy (lasten door België overgenomen en beheerkosten voor den dienst dezer renten).		37
123,050,000	91,631,000			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . fr.	653,249,000	621,830,000
38		(Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	3,190,000	3,000,000
(5)		Comités de patronage : dépenses relatives à l'exécution des lois des 9 août 1889, 11 octobre 1919 et 25 juillet 1921 (pour mémoire).		
		Subsides : intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement des Comités de patronage :		
		Rémunération du personnel des secrétariats ;	"	300,000
		Frais d'enquêtes et divers		
(6)		Annuités à bonifier à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des avances consenties par elle pour compte de l'Etat, à la Société Natio- nale des Habitations et Logements à bon marché (pour mémoire) . .	"	8,099,350
(7)		Complément d'annuité à bonifier à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des prêts consentis par elle en vue de la construction d'habitations à bon marché, à une société de construction d'habitations ouvrières, agréée sous le régime de la loi du 9 août 1889 (art. 11 de la loi du 11 octobre 1919) (pour mémoire)	"	30,988
		TOTAL DU CHAPITRE IV . . fr.	656,439,000	633,260,338
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	
			=====	
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
39		Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime :		
		A d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse fr. 21,000		
		Indemnité tenant lieu de pension à d'anciens agents d'un organisme qui fut repris par l'Etat 49,440	70,440	70,440
(8)		Secours aux anciens bénéficiaires des allocations d'estropiés et mutilés, exclus, en tout ou en partie du bénéfice de la majoration gratuite de rente de vieillesse, en raison de l'absence ou de l'insuffisance des verse- ments effectués à leur compte de retraite pour la période antérieure à l'année d'assurance 1934-1935 (pour mémoire)		400,000
		TOTAL DU CHAPITRE V . . fr.	70,440	470,440
			=====	
			DIMINUTION . . fr.	
			=====	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
123,050,000	91,631,000	TRANSPORT.		
190,000	"	Nationaal werk voor de weezen van de door arbeidsongevallen getroffen.		38
		Beschermingscomité's : uitgaven betreffende de uitvoering van de wetten van 9 Augustus 1889, 11 October 1919 en 25 Juli 1921 (<i>pro memorie</i>) :		(5)
		Subsidies : tusschenkomst van het Rijk in de werkingskosten van de beschermingscomité's.		
"	300,000	Bezoldiging van het personeel der secretariaten.		
		Onderzoekskosten en allerlei.		
		Annuititeiten te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde der door haar, voor rekening van den Staat, aan de Nationale Maatschappij voor goedkope woningen en woonvertrekken, toegestane voorschotten (<i>pro memorie</i>).		(6)
"	8,099,350			
		Aanvullende annuïteit te vergoeden aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van leeningen door haar, met het oog op den aanbouw van goedkope woningen, toegestaan aan een onder het stelsel der wet van 9 Augustus 1889 aangenomen maatschappij voor aanbouw van arbeiderswoningen (art. 11 der wet van 11 October 1919) (<i>pro memorie</i>).		(7)
"	30,988			
123,240,000	100,061,338	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
23,178,662		VERMEERDERING.		
=====				
		HOOFDSTUK V.		
		HULPGELDEN.		
		Te verleen hulpgeld bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen :		39
		Aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden fr.		21,000
		Vergoeding in plaats van pensioen aan gewezen beambten van een organisme dat door den Staat overgenomen werd.		49,440
		Fr		70,440
"	"	Hulpgeld aan de gewezen gerechtigden op de tegemoetkoming aan gebrekkigen en verminkten, geheel of gedeeltelijk uitgesloten van het voordeel van den kosteloozen ouderdomsrentetoeslag wegens geene of ontoereikende stortingen op hun lijfrenterekening gedaan voor de periode voorafgaande aan het verzekeringsjaar 1934-1935 (<i>pro memorie</i>).		(8)
"	400,000			
"	400,000	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
400,000		VERMINDERING.		
=====				

Numéro des articles.	Littera des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939. KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938. KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
CHAPITRE VI.				
DÉPENSES DIVERSES.				
40		Commissions à payer aux agents de publicité de la <i>Revue du Travail</i> et de l' <i>Arbeidsblad</i> et dépenses diverses se rapportant à cet objet . .	26,000	"
41		Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers	356,000	40,250
42		Frais résultant de la collation des décorations spéciales de mutualité, prévoyance et coopération	47,000	32,031
43		Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles .	4,360	4,360
44		Dépenses imprévues non libellées au Budget.	8,000	8,000
45		Frais de procédure, déboursés, amendes, etc. (<i>y compris les honoraires des avocats non rétribués par abonnement ainsi que ceux des avoués</i>) . .	25,000	"
TOTAL DU CHAPITRE VI . . fr.			466,360	84,641
			=====	
			AUGMENTATION . . fr.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXOEPTIONNELLES.				
CHAPITRE VII.				
SERVICES DIVERS.				
46		Remise en état des locaux du Département	25,000	"
(9)		Intervention de l'Etat en faveur de communes ayant réalisé l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres situés sur leur territoire (<i>pour mémoire</i>).	"	200,000
(10)		Dépenses occasionnées par le travail de classification des bénéficiaires du Fonds des Estropiés et Mutilés (<i>pour mémoire</i>)	"	25,000
47		Service de mécanographie (dépenses de personnel, de matériel, etc.) acquisition de machines comptables et autres appareils spéciaux. . .	500,000	500,000
(11)		Commission d'étude pour la rééducation professionnelle et la réadaptation sociale des estropiés et mutilés (<i>pour mémoire</i>)	"	15,000
(12)		Renouvellement du mobilier du Service des pensions pour employés (<i>pour mémoire</i>)	"	10,000
A REPORTER . . fr.			525,000	750,000

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		HOOFDSTUK VI.			
		VERSCHILLENDE UITGAVEN.			
26,000	»	Te betalen commissies aan publiciteitsagenten van de <i>Revue du Travail</i> en het <i>Arbeidsblad</i> en de daarop betrekking hebbende verschillende uitgaven.			40
315,750	»	Nijverheidseereteekens. — Plechtigheidskosten, aankoop van eereteekens en allerhande kosten.			41
14,969	»	Kosten waartoe de toekenning van bijzondere mutualiteits-, verzorgs-coöperatie-eereteekens aanleiding geeft.			42
»	»	Toekenning van eereteekens aan beheerders van beroepsvereenigingen.			43
»	»	Onvoorziene uitgaven niet in de Begrooting opgenomen			44
25,000	»	Kosten voor rechtspleging, voorschotten, geldboeten, enz. (<i>met inbegrip van de honoraria van de advocaten, niet bij abonnement bezoldigd, alsmede van deze van de pleitbezorgers</i>).			45
381,719	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.			
381,719		VERMEERDERING.			
=====					
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
		HOOFDSTUK VII.			
		VERSCHILLENDE DIENSTEN.			
25,000	»	In goeden staat brengen van de lokalen van het Departement			46
»	200,000	Tegemoetkoming van het Rijk ten gunste van gemeenten, die op hun grondgebied gelegen ongezonde vaste goederen aangekocht of onteigend hebben (<i>pro memorie</i>)			(9)
»	25,000	Uitgaven teweeggebracht door het werk van classificatie van de gerechtigden op het Fonds voor gebrekkigen en verminkten (<i>pro memorie</i>).			(10)
»	»	Mecanographische dienst (uitgaven voor personeel, materieel, enz.) aankoop van rekenmachines en andere bijzondere toestellen.			47
»	15,000	Studiecommissie voor beroepsheropleiding en de sociale heraanpassing van de gebrekkigen en verminkten (<i>pro memorie</i>).			(11)
»	10,000	Hernieuwing van het meubilair van den Dienst voor bediendenpensioenen. (<i>pro memorie</i>).			(12)
25,000	250,000	TE TRANSPORTEEREN.			

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938.
			KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
		REPORT . . fr.	525,000	750,000
(13)		Fourniture et placement de volets légers (<i>pour mémoire</i>)	"	40,000
(14)		Achat de machines-comptables, d'appareils de contrôle, etc. (<i>pour mémoire</i>)	"	100,000
(15)		Achat de mobilier de bureau destiné aux contrôleurs et contrôleuses du Service social de la Direction générale pour la Protection du Travail (<i>pour mémoire</i>).	"	135,000
48		Bibliothèque. — Reliure et mise à jour d'une partie des périodiques, revues et livres	5,000	7,000
(16)		Rapport triennal relatif à l'exécution de la loi sur la réparation des dom- mages résultant des accidents du travail (<i>pour mémoire</i>)	"	12,500
(17)		Frais à résulter de l'utilisation du carnet sanitaire institué par l'arrêté royal du 30 juin 1937 (dépenses de personnel, de matériel, jetons de présence et frais divers) (<i>pour mémoire</i>)	"	175,000
49		Organisation d'un service de statistique sociale (dépenses de personnel, matériel, etc.)	150,000	150,000
50		Achat d'ouvrages médicaux à caractère encyclopédique destinés aux médecins pour la protection du travail	7,700	"
		TOTAL DU CHAPITRE VII. . fr.	687,700	1,369,500
			=====	
			DIMINUTION . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
25,000	250,000	TRANSPORT.		
»	40,000	Leveren en plaatsen van lichte luiken (<i>pro memorie</i>).		(13)
»	100,000	Aankoop van rekenmachines, contrôletoeestellen, enz (<i>pro memorie</i>).		(14)
»	135,000	Aankoop van bureelmeubilair bestemd voor de controleurs en controleuses van den Socialen dienst van de Algemeene directie voor Arbeidsbescherming. (<i>pro memorie</i>).		(15)
»	2,000	Bibliotheek. — Inbinden en bijwerken van een gedeelte tijdschriften, revues en boeken.		48
»	12,500	Driejaarlijksch verslag betreffende de uitvoering van de wet op het herstel van de schade voortspuitende uit de arbeidsongevallen (<i>pro memorie</i>).		(16)
»	175,000	Kosten voort te spruiten uit de benutting van het gezondheidsboekje, ingesteld bij koninklijk besluit van 30 Juni 1937 (uitgaven voor personeel, materieel, zitpenningen en verschillende kosten) (<i>pro memorie</i>).		(17)
»	»	Inrichting van een dienst voor sociale statistiek (uitgaven voor personeel, materieel, enz.)		49
7,700	»	Aankoop van encyclopedische werken over geneeskunde, bestemd voor de dokters voor de arbeidsbescherming.		50
32,700	714,500	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
681,800		VERMINDERING.		
=====				

NUMÉRO des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS demandés pour l'exercice 1939. — KREDIETEN gevraagd voor het dienstjaar 1939.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1938. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1938.
RÉCAPITULATION			
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel fr.	20,094,306	20,872,105
II.	Dépenses de matériel	11,715,697	11,387,499
III.	Subsides et subventions	1,681,650	1,731,000
IV.	Dépenses de Prévoyance sociale, d'Assistance judiciaire, de Bienfaisance et d'Hygiène	656,439,000	633,200,338
V.	Secours	70,440	470,440
VI.	Dépenses diverses	466,360	84,641
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.		690,467,453	667,806,023
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
VII.	Services divers	687,700	1,369,500
TOTAL DU BUDGET DE MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE. fr.		691,155,153	669,175,523
		=====	
		AUGMENTATION . . . fr.	

DIFFÉRENCES. — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN.		NUMMER der hoofdstukken.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
SAMENVATTING				
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
»	777,799	Uitgaven voor personeel		I.
328,198	»	Uitgaven voor materieel		II.
»	49,350	Subsidies en toelagen		III.
23,178,662	»	Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Rechterlijken Onderstand, Weldadigheid en Volksgezondheid.		IV.
»	400,000	Hulpgelden		V.
381,719	»	Verschillende uitgaven		VI.
23,888,579	1,227,149	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.		
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.				
»	681,800	Verschillende diensten		VII.
23,888,579	1,908,949	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.		
21,979,630		VERMEERDERING.		
=====				

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

Crédits demandés pour 1939	fr. 20,004,306
Crédits votés pour 1938	20,872,105
Diminution	fr. 777,799

qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
2-1	—	757,700	La diminution résulte : 1° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique des Services des Habitations à bon marché et des Estropiés et Mutilés (499,749 francs); 2° du transfert à l'article 2-3 des crédits nécessaires à la rémunération de 2 contrôleurs principaux et de 31 contrôleurs des services de contrôles groupés (895,353 francs). La diminution globale n'atteint que 757,700 francs par suite d'une augmentation à résulter de l'extension du cadre administratif de la Direction Générale pour la Protection du Travail.
2-2	55,485	—	Suppression de la réduction de 10 p. c. conformément à une décision de la Cour des Comptes.
2-3	1,151,900	—	Transfert : de l'article 2-1, des crédits nécessaires à la rémunération de 33 contrôleurs des services de contrôles groupés; de l'article 3-4, de ceux afférents à la rétribution de 10 contrôleurs du travail et de 19 délégués ouvriers techniciens.
2-4	26,848	—	Augmentation normale des traitements et nomination d'un ingénieur-chimiste, dont le traitement était prévu précédemment à l'article 3-4.
2-5	130,395	—	Augmentation normale des traitements et recrutement de 3 délégués et de 3 inspecteurs-médecin.
2-6	1,594	—	Augmentation normale des traitements.
2-7	345	—	Le poste de commis est remplacé par celui de secrétaire. L'augmentation qui en résulte est compensée, en partie, par la suppression du crédit prévu à titre d'indemnités familiales et de naissance.
2-8	21,083	—	Augmentation normale des traitements.
(1) 2-9 de 1938	—	112,796	Le crédit demandé pour 1939 est inscrit au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique.
A reporter.	1,387,650	870,496	

VERANTWOORDING

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VOOR PERSONEEL.

Aangevraagde kredieten voor 1939	fr.	20,094,306
Goedgestemde kredieten voor 1938		20,872,105
Vermindering	fr.	777,799

die voortspruit uit de balans tusschen navermelde verhoogingen en verminderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
2-1	—	757,700	De vermindering spruit voort uit : 1 ^o de overbrenging van de Diensten voor Goedkoope woningen en Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid (499,749 frank); 2 ^o de overschrijving op artikel 2-3 van de kredieten noodig tot de bezoldiging van 2 e.a. contrôleurs en 31 contrôleurs van de diensten voor gegroepeerde contrôles (895,353 frank). De globale vermindering belooft slechts 757,700 frank wegens een vermeerdering, voort te spruiten uit de uitbreiding van het bestuurskader van de Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming.
2-2	55,485	—	Afschaffing van de vermindering met 10 t. h., overeenkomstig een beslissing van het Rekenhof.
2-3	1,151,900	—	Overschrijving : op artikel 2-1, van de kredieten noodig tot de bezoldiging van 33 contrôleurs van de diensten voor gegroepeerde contrôles; op artikel 3-4, van deze betreffende de bezoldiging van 10 arbeidscontrôleurs en 19 technici-arbeidersafgevaardigden.
2-4	26,848	—	Normale verhooging van de jaarwedden en benoeming van een ingenieur-chimist, wiens jaarwedde vroeger bij artikel 3-4 voorzien was.
2-5	130,395	—	Normale verhooging van de jaarwedden en in dienst nemen van 3 afgevaardigden en 3 geneesheer-inspecteurs.
2-6	1,594	—	Normale verhooging van de jaarwedden.
2-7	345	—	Het ambt van schrijver wordt vervangen door dit van secretaris. De vermeerdering die er uit voortspruit wordt gedeeltelijk vergoed door het afschaffen van het krediet, voorzien als kinderbijslag en geboortevergoeding.
2-8	21,083	—	Normale verhooging van de jaarwedden.
(1) 2-9 van 1938	—	112,796	Het aangevraagd krediet voor 1939 is op de begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid uitgetrokken.
Tc transp.	1,387,650	870,496	

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report.	1,387,650	870,496	Diminution provenant :
2-10	—	2,549	1° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Habitations à bon marché. fr. 1,269
			2° du paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938 des indemnités couvrant ou ne couvrant pas des charges réelles . . . fr. 1,280
3-2	—	729,967	Diminution résultant :
			1° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Estropiés et Mutilés (20,322 fr.);
			2° de la nomination dans les cadres permanents d'agents temporaires (709,645 francs).
3-4	—	561,055	Diminution résultant de la nomination dans les cadres permanents de 10 contrôleurs du travail, de 19 délégués ouvriers techniciens et d'un inspecteur-chimiste. — Voir justification articles 2-3 et 2-4.
3-6	—	44,060	Remplacement d'agents temporaires à traitement variable par des agents temporaires à rémunération forfaitaire.
4	68,895 — 3,947	— 320 —	Administration Centrale Conseils de Prud'hommes Direction Générale pour la protection du travail. } Mise au point du crédit.
6-1	—	80	Paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938, des indemnités couvrant ou ne couvrant pas de charges réelles.
6-2	—	84,794	Diminution résultant :
			1° de la mise en concordance du crédit avec les besoins réels; (33,255 francs);
			2° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Habitations à bon marché, (10,324 francs).
			3° du paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938, des indemnités couvrant ou ne couvrant pas de charges réelles fr. 41,215
6-3	55,030	—	Augmentation nécessaire pour permettre la rémunération de prestations spéciales nécessitées par l'établissement de l'index industriel et commercial (200,000 fiches). (Sur la base de 85 p. c. des taux initiaux.)
TOTAL fr.	1,515,522	2,293,321	
		777,799	DIMINUTION.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	1,387,650	870,496	Vermindering voortkomende van :
2-10	—	2,549	1 ^o overbrenging van den Dienst voor Goedkoope woningen naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid fr. 1,269
			2 ^o betaling op grondslag van 85 t. h. tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken fr. 1,280
3-2	—	729,967	Vermindering voortspruitende uit :
			1 ^o de overbrenging van den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid (20,322 frank);
			2 ^o de benoeming van tijdelijke beambten in de vaste kaders (709,645 frank).
3-4	—	561,055	Vermindering voortspruitende uit de benoeming in de vaste kaders van 10 arbeidscontroleurs, 19 technici-arbeiders-afgevaardigden en een inspecteur-chimist. — Zie verantwoording, artikels 2-3 en 2-4.
3-6	—	44,000	Vervanging van tijdelijke beambten met veranderlijke jaarwedde door tijdelijke beambten met forfaitaire bezoldiging.
4	68,895 — 3,947	— 320 —	Hoofdbestuur Arbeidsgerechten Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming } Aanpassing van het krediet
6-1	—	80	Betaling op grondslag van 85 t. h. in 1939 tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken.
6-2	—	84,794	Vermindering voortspruitende uit :
			1 ^o het in overeenstemming brengen van het krediet met de werkelijke behoeften (33,255 frank);
			2 ^o het overbrengen van den Dienst voor Goedkoope woningen naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid (10,324 frank).
			3 ^o het betalen op grondslag van 85 t. h. in 1939 tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken. . fr. 41,215
6-3	55,030	—	Vermeerdering, noodzakelijk om bijzondere prestaties, door het opmaken van industrieelen- en commercieelen index genoodzaakt, te kunnen bezoldigen (200,000 fiches). (Op grondslag van 85 t. h. van de aanvangsbedragen.)
TOTAAL fr.	1,515,522	2,293,321	
		777,799	VERMINDERING.

CHAPITRE II.

DÉPENSES DE MATÉRIEL.

Crédits demandés pour 1939	fr. 11,715,697
Crédits votés pour 1938	11,387,499
Augmentation	fr. 328,198

qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
8-1	—	7,000	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
8-2	—	101,259	Diminution provenant : 1° de la mise au point des crédits : (98,259 francs); 2° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique du Service des Estropiés et Mutilés (3,000 francs).
8-3	33,333	—	Augmentation résultant : 1° de l'installation au siège de leur district des contrôleurs du service social (police du travail contrôles groupés) (16,833 francs); 2° de la mise au point des crédits (16,500 francs). Une augmentation de 17,000 francs est destinée à l'Inspection Générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées. Il est à remarquer que ces dernières dépenses sont remboursées par les entreprises d'assurance agréées.
8-4	2,600	—	Transfert de l'article 11-3.
9-1	—	32,500	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
9-2	—	84,100	Diminution provenant : 1° de la mise au point du crédit (16,600 francs); 2° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique des Services des Habitations à bon marché et des Estropiés et Mutilés (67,500 francs).
9-3	—	23,000	Crédit mis en rapport avec les besoins réels. La diminution n'atteint que 23,000 francs du fait qu'il y a lieu de prévoir une augmentation de 15,000 francs pour le Service social (police du travail, contrôles groupés) dépense occasionnée par l'agencement des locaux et l'achat de rayons, classeurs, fichiers et tables.
A reporter	35,953	247,859	

HOOFDSTUK II.

UITGAVEN VOOR MATERIEEL.

Aangevraagde kredieten voor 1939	 fr.	11,715,697
Goedgestemde kredieten voor 1938		11,387,499
Vermeerdering	 fr.	328,198

die voortspuit uit de balans tusschen navermelde verhoogingen en verminderingen.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
8-1	—	7,000	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
8-2	—	101,259	Vermindering voortkomende van : 1° het aanpassen van de kredieten : (98,259 frank); 2° het overbrengen van den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid : (3,000 frank).
8-3	33,333	—	Vermeerdering voortspuitende uit : 1° de vestiging van de controleurs van den socialen dienst (arbeidspolitie- gegroepede contrôles) in de hoofdplaats van hun district : (16,833 frank); 2° de aanpassing van de kredieten (16,500 frank). Een vermeerdering van 17,000 frank wordt bestemd voor het Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeidsongevallen en op de private verzekeringen. Er dient opgemerkt dat deze laatste uitgaven door de aangenomen verzekeringsondernemingen worden terugbetaald.
8-4	2,600	—	Overschrijving uit artikel 11-3.
9-1	—	32,500	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
9-2	—	84,100	Vermindering voortkomende van : 1° het aanpassen van het krediet : (16,600 frank); 2° het overbrengen van de diensten voor Goedkope Woningen en Gebrekkigen en Verminkten, naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid : (67,500 frank).
9-3	—	23,000	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht. De vermindering beloopt slechts 23,000 frank, omdat er voor den Socialen Dienst (arbeidspolitie-gegroepede contrôles) een vermeerdering van 15,000 frank, uitgave teweeggebracht door het inrichten van de lokalen en 't aankopen van vakken, mappen, fischestelsels en tafels dient voorzien.
Te transp.	35,933	247,859	

Article. et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	35,933	247,859	
10-1	—	552,382	La diminution résulte : 1° du fait que certains crédits ont été mis en rapport avec les besoins réels (184,382 francs); 2° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique des Services du Carnet sanitaire, des Habitations à bon marché et des Estropiés et Mutilés (368,000 francs).
10-2	—	61,495	Crédit mis en rapport avec les besoins réels. La diminution n'atteint que 61,495 francs par suite de l'augmentation de 20,400 francs du crédit du Service Technique dépendant de la Direction Générale pour la protection du travail. Cette augmentation est provoquée par la mise en application de l'arrêté royal du 12 mai 1938, relatif au taux des redevances à percevoir pour le contrôle des appareils de levage, qui nécessite la création de nouveaux formulaires et occasionne d'autres frais administratifs. Il y a lieu de noter que la taxe dont il est question ci-dessus rapportera au Trésor des sommes supérieures à l'excédent de dépenses.
10-3	—	2,175	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
11-1	—	24,725	La diminution provient, d'une part, du fait que le crédit a été mis en rapport avec les besoins réels : 13,725 francs et, d'autre part, du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique des services des Habitations à bon marché et des Estropiés et Mutilés : (11,000 francs.)
11-2	—	4,951	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
(2) 11-3 de 1938	—	200,000	Le coût de la confection des timbres-retraite et des cartes de versement sera dorénavant payé directement sur le produit de la vente des timbres-retraite. La suppression de l'article au budget du Département entraîne nécessairement la disparition de la recette figurant au budget des Voies et Moyens, libellée comme suit : « Remboursement au Trésor, par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » des sommes dépensées par l'Etat à titre d'impression des timbres-retraite et des cartes de versement ».
11-3	—	2,600	Transfert à l'article 8-4.
12-1	—	3,900	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
12-2	2,300	—	Augmentation de 3 p. c. des frais d'impression de l' <i>Arbeidsblad</i> .
A reporter	38,233	1,100,087	

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	35,933	247,859	
10-1	—	552,382	De vermindering spruit voort uit : 1 ^o het feit dat sommige kredieten met de werkelijke behoeften in verband werden gebracht ; (184,382 frank); 2 ^o overbrengen van de Diensten voor het Gezondheidsboekje, Goedkoope woningen en Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid (368,000 frank).
10-2	—	61,495	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht. De vermindering beloopt slechts 61,495 frank wegens de vermeerdering met 20,400 frank van het krediet van den Technischen Dienst afhangende van de Algemeene Directie voor Arbeidsbescherming. Deze vermeerdering wordt uitgelokt door het in toepassing brengen van het koninklijk besluit van 12 Mei 1938, betreffende het bedrag van de voor de contrôle van de hefwerktuigen te innen rechten, hetwelk het tot stand brengen van nieuwe formulieren noodzakelijk maakt en andere bestuurskosten tengevolge heeft. Er dient aangestipt dat de rechten, waarvan boven sprake, voor de Schatkist hogere sommen zullen opleveren dan het tekort van uitgaven.
10-3	—	2,175	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
11-1	—	24,725	De vermindering spruit enerzijds voort, uit het feit dat het krediet met de werkelijke behoeften in verband werd gebracht : 13,725 frank en, anderzijds, uit het overbrengen van de Diensten voor Goedkoope Woningen en Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid : (11,000 frank);
11-2	—	4,951	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
(2) 11-3 van 1938	—	200,000	De kosten van het vervaardigen van de lijfrentezegels en de stortingskaarten zullen voortaan rechtstreeks gedekt worden door de opbrengst van den verkoop van lijfrentezegels. Het afschaffen van het artikel bij de begrooting van het Departement heeft noodzakelijkerwijze het verdwijnen tengevolge van de ontvangst, onder volgenden tekst, voorkomende bij de begrooting van 's Lands Midelen : « Terugbetaling aan de Schatkist, door de rekening Opbrengst van den verkoop der lijfrentezegels », van de door het Rijk uitgegeven sommen tot het drukken van lijfrentezegels en stortingskaarten ».
11-3	—	2,600	Overschrijving op artikel 8-4.
12-1	—	3,900	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
12-2	2,300	—	Vermeerdering met 3 t. h. van de drukkosten van het <i>Arbeidsblad</i> .
To transp.	38,233	1,100,067	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	38,233	1,100,087	
12-3	5,000	—	Frais d'impression supplémentaire résultant d'une ajoute au tarif pharmaceutique (partie homéopathique).
12-4	2,250	—	Augmentation des publications au <i>Moniteur</i> relatives aux statuts des mutualités.
12-5	—	6,200	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
12-6	6,200	—	id.
13-1	—	831,870	La diminution est provoquée : 1° par le fait que certains crédits ont été mis en rapport avec les besoins réels (737,340 francs). Une réduction de 700,000 francs a été apportée au crédit du Service Social (relations industrielles) dépendant de la Direction Générale pour la protection du travail. Le crédit de ce dernier service a pu être ramené à 500,000 fr., en tenant compte du rythme de fonctionnement, en 1938, des commissions paritaires et des comités officiels de conciliation; 2° par le transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique du Service des Estropiés et Mutilés (50,000 fr.). 3° par le paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938, des indemnités couvrant ou ne couvrant pas de charges réelles, 44,530 francs.
13-2	—	237,775	Diminution résultant : 1° de la mise au point des crédits, 177,725 francs; 2° du paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938, des indemnités couvrant ou ne couvrant pas de charges réelles, 60,050 francs.
13-3	2,770	—	Crédit mis à la hauteur des besoins par suite de l'accroissement exceptionnel des affaires à traiter par le Tribunal d'arbitrage. (Compte tenu de la réduction de 15 p. c. frappant les indemnités.)
13-4	—	56,378	Diminution provenant : 1° du transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique du Service des Estropiés et Mutilés (commission des allocations aux estropiés et mutilés; commission des aveugles et des sourds-muets); fr. 10,900 2° de la mise au point du crédit 26,568 3° du paiement sur la base de 85 p. c. en 1939 contre 90 p. c. en 1938, des indemnités couvrant ou ne couvrant pas de charges réelles. 18,990
14-2	450,000	—	Le crédit de 1,400,000 francs a été supputé en fonction du coût des billets ordinaires à utiliser en 1939. Une ristourne de l'ordre de 450,000 francs sera bonifiée sur ce montant par la Société nationale des Chemins de fer belges au plus tôt dans le courant du deuxième trimestre de l'année 1940 et rattachée au Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1940.
A reporter	504,553	2,232,310	

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	38,233	1,100,087	
12-3	5,000	—	Bijkomende drukkosten, voortspruitende uit een toevoegsel aan het tarief van de artseneijmiddelen (homeopatisch gedeelte).
12-4	2,250	—	Verhooging van de publicaties in den <i>Moniteur</i> omtrent de statuten van de mutualiteiten.
12-5	—	6,200	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
12-6	6,200	—	id.
13-1	—	831,870	De vermindering wordt teweeggebracht : 1 ^o door het feit dat sommige kredieten met de werkelijke behoeften in verband werden gebracht (737,340 frank); Het krediet van den Socialen Dienst (industriële betrekkingen)afhange van de Algemeene Directie voor arbeidsbescherming werd met 700,000 frank verminderd. Rekening houdende met den gang van de werking van de paritaire commissies en de ambtelijke verzoeningscomité's in 1938, kon het krediet van dezen laatsten dienst op 500,000 frank gebracht worden. 2 ^o door het overbrengen van den dienst voor Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid (50,000 frank). 3 ^o door het betalen op grondslag van 85 t. h. in 1939 tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken, 44,530 frank.
13-2	—	237,775	Vermindering voortspruitende uit : 1 ^o het aanpassen van de kredieten, 177,725 frank; 2 ^o het betalen op grondslag van 85 t. h. in 1939 tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken, 60,050 frank;
13-3	2,770	—	Krediet aan de behoeften aangepast wegens het buitengewoon toenemen van de door het Scheidsgericht te behandelen zaken. (Rekening gehouden met de vermindering van 15 t. h. op de vergoedingen.)
13-4	—	56,378	Vermindering voortkomende van : 1 ^o het overbrengen van den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten (commissie voor tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten; commissie voor blinden en doofstommen) naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid fr. 10,800 2 ^o het aanpassen van het krediet. 26,588 3 ^o het betalen op grondslag van 85 t. h. in 1939 tegen 90 t. h. in 1938, van de vergoedingen, die werkelijke of geen werkelijke lasten dekken . . . 18,990
14-2	450,000		Het krediet van 1,400,000 fr. werd, afhankelijk van de kosten van de in 1939 te gebruiken gewone reisbiljetten, begroot. Een som ten beloope van 450,000 frank zal ten vroegste in den loop van het tweede kwartaal van het jaar 1940 op dit bedrag door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen worden terugbetaald en bij de begrooting van 's Lands Middelen over het dienstjaar 1940 gevoegd.
Te transp.	504,453	2,232,310	

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	504,453	2,232.310	
14-4	30,000	—	Le nombre des fonctionnaires chargés d'une mission itinérante et autorisés à faire usage de leur automobile personnelle est en augmentation.
15-1	—	300,000	En se basant sur le montant des dépenses des années antérieures à 1939 le crédit peut être ramené à 1,300,000 francs.
15-2	1,700,000	—	Jusqu'en 1930 la charge résultant pour la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef de travaux administratifs accomplis pour compte de l'Etat en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré était remboursée à cette institution. Pour les années 1931 à 1938, eu égard aux circonstances financières, la Caisse avait exceptionnellement supporté ces dépenses. D'accord avec M. le Ministre des Finances, il y a lieu de prévoir, à partir de 1939, un crédit destiné au remboursement du coût des travaux dont il s'agit.
16	626,055	—	D'après le travail de statistique établi par l'Administration des Postes la redevance à payer par le Département doit s'élever à 2,752,992 francs, se décomposant comme suit : 1° à l'article 16 : 2,002,992 francs; 2° à l'article 22-2 : (Subvention à l'Office national du Placement et du Chômage pour le paiement de ses frais d'administration) : 750,000 francs.
Total . fr.	2,860,508	2,532,310	
	328,198		AUGMENTATION.

CHAPITRE III.

SUBSIDES ET SUBVENTIONS.

Crédits demandés pour 1939	 fr.	1,681,650
Crédits votés pour 1938		1,731,000
Diminution	 fr.	49,350

résultant des diminutions ci-après :

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
17	—	44,000	La réduction de 10 p. c. appliquée sur ces subsides ne donne qu'une diminution de 44,000 francs du fait qu'il a été prévu l'allocation d'une subvention aux Unions Mutualistes Nationales.
18	—	600	Réduction du subside.
19	—	4,750	Id.
TOTAL fr.	—	49,350	
	49,350		DIMINUTION.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	504,453	2,232,310	
14-4	30,000	—	Het getal ambtenaren, met reizen belast en er toe gemachtigd gebruik te maken van hun eigen auto, neemt toe.
15-1	—	300,000	Steunend op het bedrag der uitgaven van de jaren, voorafgaand aan 1939, mag het krediet op 1,300,000 frank worden gebracht.
15-2	1,700,000	—	Tot in 1930 was de last, voortspruitende voor de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, wegens bestuurswerken voor rekening van het Rijk inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood verricht aan deze instelling terugbetaald. Voor de jaren 1931 tot 1938 had de Kas, de financieele omstandigheden in aanmerking genomen, deze uitgaven bij uitzondering gedragen. In accoord met den heer Minister van Financiën dient er vanaf 1939, een krediet voorzien, bestemd voor de terugbetaling van de kosten der werken, waarvan sprake.
16	626,055	—	Volgens het statistisch werk gedaan door het Bestuur van Posterijen, dient de door het Departement te betalen som 2,752,992 frank te belooopen, welke als volgt wordt omgelaan : 1 ^o tusschen artikel 16 : 2,002,992 frank; 2 ^o tusschen artikel 22-2 : (Toelage aan den Nationalen Dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling tot betaling van zijn bestuurskosten): 750,000 frank.
Totaal . fr	2,860,508	2,532,310	
	328,198		VERMEERDERING.

HOOFDSTUK III.

SUBSIDIES EN TOELAGEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939	 fr.	1,681,650
Goedgestemde kredieten voor 1938		1,731,000
Vermindering.	 fr.	49,350

voortspruitend uit navermelde verminderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
17	—	44,000	De vermindering van 10 t. h. toegepast op deze subsidies geeft slechts een vermindering van 44,000 frank daar de toekenning van een toelage aan de Nationale Mutualiteitsverenigingen voorzien werd.
18	—	600	Vermindering van de subsidie.
19	—	4,750	Id.
TOTAAL fr.	—	49,350	
	49,350		VERMINDERING.

CHAPITRE IV.

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.

Crédits demandés pour 1939	fr. 656,439,000
Crédits votés pour 1938	633,260,338
Différence	fr. 23,178,662

qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
20	—	22,490,000	Par suite de la mise en application de la loi instituant l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire, ce crédit disparaît en 1939. Il y a cependant lieu de maintenir une somme de 10,000 francs à titre de subside à l'Association Belge pour le Progrès social. Le libellé de l'article a été modifié en conséquence.
21	—	30,000	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
22-1	75,000,000	—	Différence entre le crédit prévu primitivement pour 1938 (425 millions de francs) et celui (500 millions de francs) résultant de la mise en application de la loi sur l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire. Le libellé de l'article a été mis en concordance avec les dispositions légales.
22-2	45,600,000	—	La mise en application de la loi sur l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire entraînera une majoration des frais d'administration de l'Office National du Placement et du Chômage résultant notamment du fait qu'à ses fonctions actuelles l'Office devra ajouter le contrôle du respect de l'obligation de l'assurance, etc., et qu'il sera chargé au surplus d'accorder aux caisses de chômage des subventions pour leurs frais d'administration.
25	50,000	—	Ce supplément est nécessaire pour le paiement d'indemnités aux malades reconnus atteints de silicose et dont l'incapacité de travail est antérieure au 10 septembre 1937. Un crédit supplémentaire de 40,000 francs a été sollicité pour l'exercice 1938.
26	—	7,000,000	Diminution rendue possible du fait que la subvention prévue à l'article 52 de la loi du 4 août 1930 sera complétée par la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales à l'aide d'un prélèvement opéré sur son fonds de réserve, de manière à pouvoir octroyer en faveur des enfants bénéficiaires intéressés les minima légaux d'allocation.
27	—	5,500,000	La subvention en faveur de la Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales pour non-salariés doit être proportionnée à celle dont bénéficie la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales pour salariés. Etant donné le montant que cette dernière subvention atteindra normalement, la subvention en faveur de la Caisse mutuelle nationale peut être abaissée à 3,500,000 francs.
A reporter	120,650,000	35,020,000	

HOOFDSTUK IV.

UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG, RECHTERLIJKE ONDERSTAND, WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID.

Aangevraagde kredieten voor 1939	fr. 656,439,000
Goedgestemde kredieten voor 1938	633,260,338
Verschil.	fr. 23,178,662

welk voortspuit uit de balans tusschen navermelde verhoogingen en verminderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
20	—	22,490,000	Naar aanleiding van het in toepassing brengen van de wet tot instelling van de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid valt dit krediet in 1939 weg. Er dient evenwel een som van 10,000 frank behouden als subsidie aan de Belgische Afdeeling voor Maatschappelijke vooruitgang. De tekst van het artikel werd bijgevolg gewijzigd.
21	—	30,000	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
22-1	75,000,000	—	Verschil tusschen het krediet, aanvankelijk voor 1938 voorzien (425 miljoen frank) en dit (500 miljoen frank) voortspuitende uit het in toepassing brengen van de wet op de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid. De tekst van het artikel werd in overeenstemming gebracht met de wetsbepalingen.
22-2	45,600,000	—	Het in toepassing brengen van de wet op de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid, zal een vermeerdering van de bestuurskosten van den Nationalen Dienst voor werkloosheidsverzekering en arbeidsbemiddeling ten gevolge hebben, welke namelijk voortspuit uit het feit dat de dienst, de contrôle over het naleven van de verplichting, van de verzekering, enz. bij zijn huidige verrichtingen zal dienen te voegen en dat hij er bovendien mede zal worden belast, aan de werklozenkassen toelagen voor hun bestuurskosten, te verleenen.
25	50,000	—	Dit supplement is noodig voor de uitbetaling van vergoedingen aan de door silicosis aangetaste erkende zieken, die van vóór 10 September 1937 arbeidsongeschikt zijn. Een bijkrediet van 40,000 frank werd voor het dienstjaar 1938 aangevraagd.
26	—	7,000,000	Vermindering mogelijk gemaakt, uit het feit dat de toelage, voorzien bij artikel 52 van de wet van 4 Augustus 1930, door de Nationale compensatiekas over kindertoelagen met behulp van een heffing op haar reservefonds zal worden aangevuld, zoo dat de wettelijke vergoedingsminima ten gunste van de belanghebbende rechthebbende kinderen kunnen worden verleend.
27	—	5,500,000	De toelage ten gunste van de Nationale onderlinge kas voor kindertoelagen voor niet-loontrekkenden dient evenredig gemaakt aan deze, welke de Nationale compensatiekas voor kindertoelagen voor loontrekkenden geniet. Gelet op het bedrag dat deze laatste toelage normaal zal belopen, mag de toelage ten gunste van de Nationale onderlinge kas op 3,500,000 frank worden gebracht.
Te transp.	120,650,000	35,020,000	

Article. et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	120,650,000	35,020,000	
28	—	200,000	Crédit mis en rapport avec les besoins réels.
31	—	11,000	Somme estimée suffisante pour 1939.
32-1	—	5,800,000	Crédit estimé suffisant pour permettre la liquidation des subsides au cours de l'exercice 1939.
32-2	2,400,000	—	Augmentation du montant des cotisations servant de base au calcul des subsides (application de l'article 11 de l'arrêté royal du 30 juin 1936).
32-3	—	3,200,000	Crédit estimé suffisant pour permettre la liquidation des subsides au cours de l'exercice 1939.
(3) 35 de 1938	—	46,500,000	Le crédit demandé pour 1939 est inscrit au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique.
(4) 36 de 1938	—	900,000	Même justification que pour le (3) article 35 de 1938 ci-dessus.
38	190,000	—	Augmentation du nombre des enfants portés aux contrôles de l'Institution.
(5) 41 de 1938	—	300,000	Même justification que pour le (3) article 35 de 1938 ci-dessus.
(6) 42 de 1938	—	8,099,350	Même justification que pour le (3) article 35 de 1938 ci-dessus.
(7) 43 de 1938	—	30,988	Même justification que pour le (3) article 35 de 1938 ci-dessus.
TOTAL fr.	123,240,000	100,061,338	
	23,178,662		AUGMENTATION.

CHAPITRE V.

SECOURS.

Crédit demandé pour 1939	fr.	70,440
Crédits votés pour 1938		470,440
Diminution.	fr.	400,000

qui apparaît à l'article mentionné ci-dessous.

Article et littera.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
(8) 45 de 1938	—	400,000	Le crédit demandé pour 1939 est inscrit au Budget du Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique.
Total	—	400,000	
	400,000		DIMINUTION.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	120,650,000	35,020,000	
28	—	200,000	Krediet met de werkelijke behoeften in verband gebracht.
31	—	11,000	Som toereikend geacht voor 1939.
32-1	—	5,800,000	Krediet toereikend geacht om in den loop van dienstjaar 1939 de uitbetaling van de subsidies mogelijk te maken.
32-2	2,400,000	—	Vermeerdering van het beloop van de bijdragen, die als grondslag dienen tot het berekenen van de subsidies. (toepassing van artikel 11 van het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936).
32-3	—	3,200,000	Krediet, toereikend geacht om in den loop van het dienstjaar 1939 de uitbetaling van de subsidies mogelijk te maken.
(3) 35 van 1938	—	46,500,000	Het krediet voor 1939 gevraagd, is op de begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid uitgetrokken.
(4) 36 van 1938	—	900,000	Zelfde verantwoording als voor (3) artikel 35 van 1938, voornoemd.
38	190,000	—	Vermeerdering van het getal aan de controle van de Instelling onderworpen kinderen.
(5) 41 van 1938	—	300,000	Zelfde verantwoording als voor (3) artikel 35 van 1938, voornoemd.
(6) 42 van 1938	—	8,099,350	Zelfde verantwoording als voor (3) artikel 35 van 1938, voornoemd.
(7) 43 van 1938	—	30,988	Zelfde verantwoording als voor (3) artikel 35 van 1938, voornoemd.
TOTAAL fr.	123,240,000	100,061,338	
	23,178,662		VERMEERDERING.

HOOFDSTUK V.

HULPGELDEN.

Aangevraagd krediet voor 1939	fr.	70,440
Goedgestemde kredieten voor 1938		470,440
Vermindering	fr.	400,000

welke bij onderstaand artikel voorkomt.

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
(8) 45 van 1938	—	400,000	Het krediet, voor 1939 aangevraagd, is op de begrooting van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid uitgetrokken.
Totaal .	—	400,000	
	400,000		VERMINDERING.

CHAPITRE VI.

DÉPENSES DIVERSES.

Crédits demandés pour 1939	fr.	466,360
Crédits votés pour 1938		84,641
Augmentation	fr.	381,719

résultant des majorations ci-après :

Article. et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
40	26,000	—	En 1938, ces dépenses étaient déduites directement de la recette prévue à l'article 137 du Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1938 : « Vente des publications du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale : a) <i>Revue du Travail</i> : abonnements, vente au numéro et recettes de publicité, etc. ». Il a paru préférable de faire apparaître à partir de 1939 les dépenses à un article distinct du budget ordinaire du Département : les recettes prévues au budget des Voies et Moyens de l'exercice 1939 sont augmentées d'un montant correspondant.
41	315,750	—	Le crédit de 356,000 francs sollicité à l'article 41, comporte : 1^o une somme de 38,000 francs, montant des frais de la cérémonie du 21 juillet, etc., en diminution de 2,250 francs par rapport au crédit alloué pour 1938; 2^o une somme de 318,000 francs pour l'achat des insignes et des diplômes. Il est à noter qu'une recette de 318,000 francs est prévue au budget des Voies et Moyens, le coût des insignes et diplômes étant remboursé à l'Etat.
42	14,969	—	Augmentation du nombre des décorés et du prix des bijoux. Renouvellement nécessaire de la provision des diplômes de la décoration spéciale de mutualité.
45	25,000	—	En vue de payer les frais éventuels de procédure, etc. résultant des demandes de remboursement de sommes, versées indûment en application des lois sociales.
Total	381,719	—	
	381,719		AUGMENTATION.
	=====		

HOOFDSTUK VI.

VERSCHILLENDE UITGAVEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939	fr.	466,360
Goedgestemde kredieten voor 1938		84,641
Vermeerdering	fr.	381,719

voortspruitende uit navermelde vermeerderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
40	26,000	—	Deze uitgaven waren in 1938 rechtstreeks afgetrokken van de ontvangst, voorzien bij artikel 137 van de Begroting van 's Lands Middelen over het dienstjaar 1938 : « Verkoop van de door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgegeven werken : a) <i>Revue du Travail</i> : abonnements, verkoop per nummer en advertentie-ontvangsten, enz. »
			Het heeft verkieslijk geschenken vanaf 1939 de uitgaven onder een onderscheiden artikel van de gewone begrooting van het Departement te laten voorkomen; de ontvangsten, bij de begrooting van 's Lands Middelen over het dienstjaar 1939 voorzien, worden met een daarmee overeenkomend bedrag vermeerderd.
41	315,750	—	Het krediet van 356,000 frank bij artikel 41 aangevraagd omvat : 1 ^o een som van 38,000 frank, bedrag der kosten van de plechtigheid op 21 Juli, enz., in mindering van 2,250 frank met betrekking tot het voor 1938 toegekend krediet; 2 ^o een som van 318,000 frank voor het aankopen van de versierselen en de diploma's. Er dient aangestipt dat, daar de kosten van de versierselen en diploma's aan het Rijk worden terugbetaald, een ontvangst van 318,000 frank op de begrooting van 's Lands Middelen voorzien wordt.
42	14,969	—	Verhooging van het getal gedecoreerden en van den prijs der juweelen. Noodzakelijke hernieuwing van den voorraad diploma's van het bijzonder mutualiteitsceereteeken.
45	25,000	—	Met het oog op het dekken van de eventueele kosten voor rechtspleging, enz., voortspruitende uit de aanvragen tot terugbetaling van in toepassing van de sociale wetten ten onrechte gestorte sommen.
Totaal	381,719	—	
	381,719		VERMEERDERING.

CHAPITRE VII.

SERVICES DIVERS.

Crédits demandés pour 1939	fr.	687,700
Crédits votés pour 1938		1,369,500
Diminution.	fr.	681,800

résultant de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
46	25,000	—	Crédit jugé nécessaire afin de couvrir les dépenses de remise en état des locaux des immeubles sis 33, rue des Petits Carmes et 2 et 4 rue Lambermont. Certains travaux de peinture, de tapissage et autres sont indispensables.
(9) 50 de 1938	—	200,000	Transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Habitations à bon marché.
(10) 51 de 1938	—	25,000	Transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Estropiés et Mutilés.
47	—	—	Le libellé de l'article a été modifié, parce qu'il a paru préférable de grouper en un seul article les prévisions de dépenses relatives à l'installation d'un service de mécanique et à l'achat de machines comptables, d'appareils de contrôle, etc. Le programme prévu dans ce domaine n'a pu être réalisé complètement en 1938; c'est la raison pour laquelle il y a encore lieu de prévoir un crédit global de 500,000 francs.
(11) 53 de 1938	—	15,000	Transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service des Estropiés et Mutilés.
(12) 54 de 1938	—	10,000	Ce crédit disparaît en 1939.
(13) 55 de 1938	—	40,000	Ce crédit disparaît en 1939.
(14) 56 de 1938	—	100,000	Voir justification article 47.
(15) 57 de 1938	—	135,000	Ce crédit disparaît en 1939.
48	—	2,000	Le travail de la mise à jour et de la reliure des périodiques a été entamé en 1938 : une somme de 7,000 francs était prévue à cet effet. Ce travail devra être continué en 1939. Un crédit de 5,000 francs a été jugé nécessaire pour cet exercice.
A reporter	25,000	527,000	

HOOFDSTUK VII.

VERSCHILLENDE DIENSTEN.

Aangevraagde kredieten voor 1939	fr. 687,700
Goedgestemde kredieten voor 1938	1,369,500
Vermindering.	fr. 681,800

voortspruitende uit de balans tusschen navermelde vermeerderingen en verminderingen :

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
46	25,000	—	Krediet noodig geacht om de uitgaven te dekken, voortspruitende uit het in goeden staat brengen van de lokalen der gebouwen gelegen in de Karmelietenstraat, 33, en Lambermontstraat, 2 en 4. Sommige werken, zooals verven, behangen en andere zijn onontbeerlijk.
(9) 50 van 1938	—	200,000	Overbrenging van den Dienst voor Goedkoope woningen naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
(10) 51 van 1938	—	25,000	Overbrenging van den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
47	—	—	De tekst van het artikel werd gewijzigd, omdat het verkieslijk scheen de vooruitzichten van uitgaven, betreffende de installatie van een mecanographischen dienst en het aankopen van rekenmachines, contrôletoeestellen, enz. in een enkel artikel te groepeeren. Hetgeen op dit gebied voorzien werd kon in 1938 niet geheel en al worden verwezenlijkt; 't is daarom dat er nog een globaal krediet van 500,000 frank dient voorzien.
(11) 53 van 1938	—	15,000	Overbrenging van den Dienst voor Gebrekkigen en Verminkten naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
(12) 54 van 1938	—	10,000	Dit krediet valt weg in 1939.
(13) 55 van 1938	—	40,000	Dit krediet valt weg in 1939.
(14) 56 van 1938	—	100,000	Zie verantwoording artikel 47.
(15) 57 van 1938	—	135,000	Dit krediet valt weg in 1939.
48	—	2,000	In 1938 werd met het bijwerken en het inbinden van de tijdschriften begonnen; daartoe werd een som van 7,000 frank voorzien. Dit werk zal in 1939 moeten worden voortgezet : een krediet van 5,000 frank werd voor dit dienstjaar noodzakelijk geacht.
Te transp.	25,000	527,000	

Article et littéra.	Augmentation.	Diminution.	Justification.
Report	25,000	527,000	
(16) 59 de 1938	—	12,500	Ce crédit disparaît en 1939.
(17) 60 de 1938	—	175,000	Transfert au Ministère de l'Intérieur et de la Santé publique du Service du Carnet Sanitaire.
49	—	—	Crédit à maintenir pour 1939.
50	7,700	—	Acquisition d'ouvrages absolument indispensables aux méde- cins du travail.
TOTAL fr.	32,700	714,500	
	681,800		DIMINUTION.
	=====		

Artikel en littera.	Vermeerdering.	Vermindering.	Verantwoording.
Transport	25,000	527,000	
(16) 59 van 1938	—	12,500	Dit krediet valt weg in 1939.
(17) 60 van 1938	—	175,000	Overbrenging van den Dienst voor het Gezondheidsboekje naar het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volks- gezondheid.
49	—	—	Krediet voor 1939 te behouden.
50	7,700	—	Aankoop van werken, volstrekt onmisbaar voor de arbeids- geneesheeren.
TOTAAL fr.	32,700	714,500	
	681,800		VERMINDERING.
	=====		

**Tableau donnant par administration, établissement, service ou office
le montant des dépenses réelles pour 1935 et 1936, des dépenses probables
pour 1937, des crédits votés pour 1938 et proposés pour 1939.**

ORGANISMES.	Années. — Jaren.	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
Administration centrale	1935	12,117,358	7,573,132	—	—
	1936	11,809,934	5,188,065	—	—
	1937	12,315,776	6,013,132	—	—
	1938	14,446,461	8,865,393	—	—
	1939	12,841,124	9,542,087	—	—
Direction générale pour la Protection du Travail	1935	3,375,702	703,499	—	—
	1936	4,032,745	866,729	—	—
	1937	4,595,084	1,203,754	—	40,000
	1938	5,760,176	1,938,038	—	40,000
	1939	6,569,180	1,638,290	—	40,000
Office National du Placement et du Chômage.	1935	—	—	500,000	640,738,772
	1936	—	—	—	667,459,384
	1937	—	—	—	581,740,000
	1938	—	—	—	444,500,000
	1939	—	—	—	565,100,000
Assurance contre le chômage invo- lontaire	1935	—	—	—	21,197,096
	1936	—	—	—	20,924,568
	1937	—	—	—	20,947,780
	1938	—	—	—	22,860,000
	1939	—	—	—	340,000
Assurance et prévoyance sociale . . .	1935	—	—	5,400	—
	1936	—	—	74,509	—
	1937	—	—	128,696	3,000,000
	1938	—	—	31,000	3,000,000
	1939	—	—	25,650	3,190,000
Inspection générale de l'Assurance contre les accidents du travail et des assurances privées	1935	378,538	66,739	—	4,572,000
	1936	457,003	89,760	—	4,566,600
	1937	536,078	111,711	—	4,560,000
	1938	589,262	211,200	—	4,560,000
	1939	610,345	194,350	—	4,560,000
Associations mutualistes	1935	—	—	—	66,480,489
	1936	—	—	—	70,328,279
	1937	—	—	—	66,257,079
	1938	—	—	—	80,901,000
	1939	—	—	—	74,090,000
A REPORTER . . .	1935	15,871,598	8,343,370	505,400	732,888,357
	1936	16,299,682	6,144,554	74,509	763,278,831
	1937	17,446,938	7,328,597	128,696	676,544,859
	1938	20,795,899	11,014,631	31,000	555,861,000
	1939	20,020,649	11,374,727	25,650	647,320,000

Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting of dienst, van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1935 en 1936, der vermoedelijke uitgaven voor 1937, der voor 1938 goedgestemde en voor 1939 voorgestelde kredieten.

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulpgelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verschillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
—	39,927	136,275	19,866,692	Hoofdbestuur.
—	71,880	77,541	17,147,420	
—	58,671	163,593	18,551,172	
—	84,641	657,000	24,053,495	
—	466,360	530,000	23,379,571	
—	—	557,400	4,636,601	Algemeene Directie voor de Arbeidsbescherming.
—	—	1,032,340	5,931,814	
—	—	526,527	6,365,365	
—	—	135,000	7,873,214	
—	—	7,700	8,255,170	
—	—	—	641,238,772	Nationale dienst voor Werkloosheidsverzekering en Arbeidsbemiddeling.
—	—	—	667,459,384	
—	—	—	581,740,000	
—	—	—	444,500,000	
—	—	—	565,100,000	
—	—	—	21,197,096	Verzekering tegen werkloosheid.
—	—	34,641	20,959,209	
—	—	211,558	21,159,338	
—	—	—	22,860,000	
—	—	—	340,000	
—	—	—	5,400	Sociale verzekering en voorzorg.
—	—	—	74,509	
—	—	—	3,128,696	
—	—	325,000	3,356,000	
—	—	150,000	3,365,650	
—	—	—	5,017,277	Algemeen toezicht op de verzekering tegen de arbeidsongevallen en op de private verze- keringen.
—	—	—	5,113,363	
—	—	139,800	5,347,589	
—	—	12,500	5,372,962	
—	—	—	5,364,695	
—	—	—	66,480,489	Mutualiteitsverenigingen.
—	—	—	70,328,279	
—	—	—	66,257,079	
—	—	—	80,901,000	
—	—	—	74,090,000	
—	39,927	693,675	758,442,327	TE TRANSPORTEEREN.
—	71,880	1,144,522	787,013,978	
—	58,671	1,041,478	702,549,239	
—	84,641	1,129,500	588,916,671	
—	466,360	687,700	679,895,066	

ORGANISMES.	Années. — <i>Jaren.</i>	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
REPORT . . .	1935 1936 1937 1938 1939	15,871,598 16,299,682 17,446,938 20,795,899 20,020,649	8,343,370 6,144,554 7,328,597 11,014,631 11,374,727	505,400 74,509 128,696 31,000 25,650	732,988,357 763,278,831 676,544,859 555,861,000 647,320,000
Habitations à bon marché . . .	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	— — — — —	10,096,324 8,414,486 8,342,293 8,430,338 —
Allocations familiales	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	— — — — —	5,000,000 5,000,000 6,687,336 21,000,000 8,500,000
Estropiés et mutilés	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	— — — — —	32,260,351 32,600,029 34,639,951 47,400,000 —
Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	1,146,292 1,040,830 1,219,300 1,700,000 1,656,000	— — — — —
Pensions de retraite des ouvriers mineurs	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —
Dépenses de prévoyance dans les territoires d'Eupen, de Malmedy et de La Calamine	1935 1936 1937 1938 1939	47,725 51,319 48,687 51,807 51,807	12,525 11,300 20,660 24,880 27,650	— — — — —	509,863 500,211 518,045 549,000 549,000
A REPORTER . . .	1935 1936 1937 1938 1939	15,919,323 16,351,001 17,495,625 20,847,706 20,072,456	8,355,895 6,155,854 7,349,257 11,039,511 11,402,377	1,651,692 1,115,339 1,347,996 1,731,000 1,681,650	780,854,895 809,793,557 726,732,484 633,240,338 656,369,000

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulp gelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verskillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
—	39,927	693,675	758,442,327	TRANSPORT.
—	71,880	1,144,522	787,013,978	
—	58,671	1,041,478	702,549,239	
—	84,641	1,129,500	588,916,671	
—	466,360	687,700	679,895,086	
—	—	35,000	10,131,324	Goedkope woningen.
—	—	—	8,414,486	
—	—	—	8,342,293	
—	—	200,000	8,630,338	
—	—	—	—	
—	—	—	5,000,000	Kindertoeslagen.
—	—	—	5,000,000	
—	—	—	6,687,336	
—	—	—	21,000,000	
—	—	—	8,500,000	
—	—	—	32,260,351	Gebrekkigen en Verminkten.
—	—	21,407	32,621,436	
316,436	—	3,446	34,959,833	
400,000	—	40,000	47,840,000	
—	—	—	—	
570,851,119	—	—	571,997,411	Verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.
494,714,117	—	—	495,754,947	
—	—	—	1,219,300	
—	—	—	1,700,000	
—	—	—	1,656,000	
144,296,284	—	—	144,296,284	Mijnwerkerspensioenen.
147,536,284	—	—	147,536,284	
—	—	—	—	
—	—	—	—	
—	—	—	—	
—	—	—	570,113	Uitgaven van voorzorg in de gebieden Eupen. Malmedy en Kalmis.
—	—	—	562,830	
—	—	—	587,392	
—	—	—	625,687	
—	—	—	628,457	
715,147,403	39,927	728,675	1,522,697,810	TRANSPORT.
642,250,401	71,880	1,165,929	1,476,903,961	
316,436	58,671	1,044,924	754,345,393	
400,000	84,641	1,369,500	668,712,696	
—	466,360	687,700	690,679,543	

ORGANISMES.	Années. — <i>Jaren.</i>	Dépenses de personnel. — <i>Uitgaven voor personeel.</i>	Dépenses de matériel. — <i>Uitgaven voor materieel.</i>	Subsides et subventions. — <i>Subsidies en toelagen.</i>	Dépenses de prévoyance. — <i>Uitgaven voor voorzorg.</i>
REPORT	1935 1936 1937 1938 1939	15,919,323 16,351,001 17,495,625 20,847,706 20,072,456	8,355,895 6,155,854 7,349,257 11,039,511 11,402,377	1,651,692 1,115,339 1,347,996 1,731,000 1,681,650	780,854,895 809,793,557 726,732,484 633,240,338 656,369,000
Fonds de prévoyance des maladies professionnelles	1935 1936 1937 1938 1939	— — — — —	— — — — —	— — — — —	17,000 15,000 20,000 20,000 70,000
Pensions et Secours	1935 1936	— —	— —	— —	— —
Secours	1937 1938 1939	— — —	— — —	— — —	— — —
Commissions diverses	1935 1936 1937 1938 1939	7,412 18,921 19,645 24,309 21,850	217,636 207,943 224,076 347,988 313,320	— — — — —	— — — — —
TOTAUX	1935 1936 1937 1938 1939	15,926,735 16,369,922 17,515,270 20,872,105 20,094,306	8,573,531 6,363,797 7,573,333 11,387,499 11,715,697	1,651,692 1,115,339 1,347,996 1,731,000 1,681,650	780,871,895 809,808,557 726,752,484 633,260,338 656,439,000
	=====	=====	=====	=====	=====

Pensions et secours. — <i>Pensioenen en hulp gelden.</i>	Dépenses diverses. — <i>Verschillende uitgaven.</i>	Dépenses excep- tionnelles. — <i>Uitzonderings- uitgaven.</i>	Totaux. — <i>Totalen.</i>	ORGANISMEN.
715,147,403	39,927	728,675	1,522,697,810	TRANSPORT.
642,250,401	71,880	1,165,929	1,476,903,961	
316,436	58,671	1,044,924	754,345,393	
400,000	84,641	1,369,500	668,712,696	
—	466,360	687,700	690,679,543	Voorzorgsfonds voor beroepsziekten.
—	—	—	17,000	
—	—	—	15,000	
—	—	—	20,000	
—	—	—	20,000	
—	—	—	70,000	Pensioenen en hulp gelden.
9,350	—	—	9,350	
62,300	—	—	62,300	Hulp gelden.
59,101	—	—	59,101	
70,440	—	—	70,440	
70,440	—	—	70,440	Verschillende Commissies.
—	—	—	225,048	
—	—	—	226,864	
—	—	—	243,721	
—	—	—	372,387	
—	—	—	335,170	TOTALEN.
715,156,753	39,927	728,675	1,522,949,208	
642,312,701	71,880	1,165,929	1,477,208,125	
375,537	58,671	1,044,924	754,668,215	
470,440	84,641	1,369,500	669,175,523	
70,440	466,360	687,700	691,155,153	
=====	=====	=====	=====	